

MANUEL D'UTILISATION Suite

Kaysun residential 1X1 R410A



SPIRIT






AUREA PREMIUM 3D

La conception et les spécifications sont sujettes à des modifications sans avis préalable à des fins d'amélioration du produit. Consulter le revendeur ou le fabricant pour plus de détails.
Vous trouverez à l'intérieur de nombreux conseils utiles sur la manière d'installer et de tester correctement le climatiseur.
Quelques petits soins préventifs peuvent vous faire gagner beaucoup de temps et d'argent, et allonger la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez plusieurs réponses aux problèmes courants dans le tableau des conseils de dépannage. Si vous consultez d'abord le tableau des conseils de dépannage, sans doute n'aurez-vous pas besoin de joindre un service de dépannage.



Version 1.4

Manuel d'utilisation

SOMMAIRE





PRÉCAUTIONS À PRENDRE

⚠ MISE EN GARDE

- Contacter un technicien de service agréé pour la réparation ou la maintenance de cet appareil.
- Contacter un installateur agréé pour installer cet appareil.
- Le climatiseur n’est pas prévu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes invalides sans surveillance.
- Il faut surveiller les jeunes enfants afin de s’assurer qu’ils ne jouent pas avec le climatiseur.
- Si le cordon d’alimentation doit être changé, il ne pourra être remplacé que par un personnel agréé.
- Les travaux électriques doivent être effectués par un électricien agréé. Veiller à ce que le circuit de puissance et le régime nominal de la prise de courant soient adaptés au modèle que l’on va installer.
- Une mauvaise installation due à un non-respect des instructions causera des blessures ou des dommages.
- Le travail d’installation doit être réalisé en accord avec les normes de câblage nationales et uniquement par un personnel agréé.





Télécommande KID-01 S



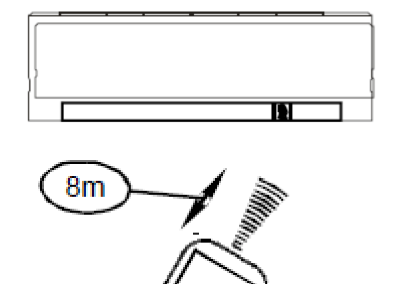


SOMMAIRE





1. Prise en main de la télécommande



Emplacement de la télécommande.

Utiliser la télécommande jusqu'à une distance de 8 mètres de l'appareil, en pointant celle-ci vers le récepteur. La réception est confirmée par un bip.

 **MISES EN GARDE**

- Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, des portes ou d'autres éléments bloquent les signaux que la télécommande envoie au module intérieur.
- Empêcher tout liquide de tomber sur la télécommande. Ne pas exposer la télécommande directement aux rayons du soleil ou au chauffage.
- Si le récepteur de signal infrarouge sur le module intérieur est exposé directement aux rayons du soleil, il se peut que le climatiseur ne fonctionne pas correctement. Utiliser des rideaux pour empêcher les rayons du soleil de tomber sur le récepteur.
- Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacer ces appareils ou consulter votre revendeur habituel.

Piles de remplacement

La télécommande est alimentée par deux piles sèches (R03/LR03X2) logées dans la partie arrière et protégées par un couvercle.



(1) Ôter le couvercle en appuyant dessus et en le faisant coulisser.
(2) Ôter les vieilles piles et insérer les nouvelles piles, en plaçant correctement les extrémités (+) et (-).
(3) Remettre le couvercle en le refaisant coulisser dans sa position initiale.

NOTE :

Une fois les piles retirées, la télécommande efface toute la programmation.
Après l'insertion de nouvelles piles, la télécommande doit être reprogrammée.

 **MISES EN GARDE**

- Ne pas mélanger les vieilles piles avec les neuves ou les piles de différents types.
- Ne pas laisser les piles dans la télécommande si on n'utilise pas cette dernière pendant 2 ou 3 mois.
- Ne pas jeter les piles dans les déchets municipaux non-triés. Collecter séparément ce type de déchets en vue d'un traitement spécial, le cas échéant.

2. Spécifications de la télécommande

Modèle	**RG36F/BG(C)EF, RG36F1/BG(C)EF**
Tension assignée	3.0V (piles sèches R03/LR03×2)
Portée de la réception du signal	8 m (avec une tension de 3.0, elle atteint 11 m)
Environnement	-5ºC ~60ºC

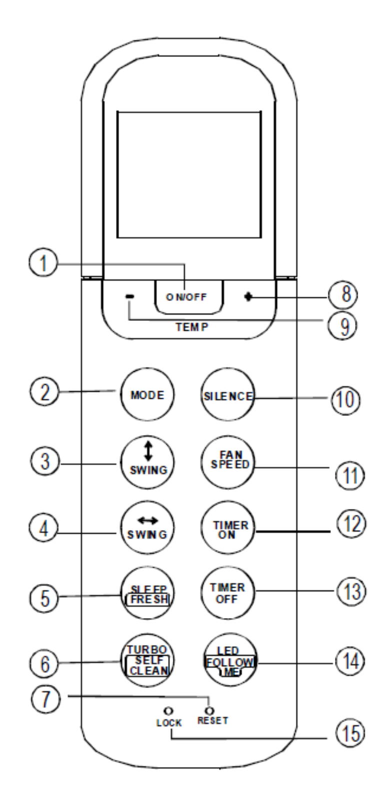
3. Caractéristiques opérationnelles

1. Modes de fonctionnement : AUTO, COOL, DRY, HEAT, et FAN.
2. Fonction Réglage de la Minuterie pendant 24 heures.
3. Plage de températures pouvant être réglées à l'intérieur : 17ºC~30ºC.
4. Fonction totale de LCD (Liquid Crystal Display)

NOTE :

1. Échelle de Celsius (ºC) : **RG36F/BG(C) EF, RG36F1/BG(C) EF**.
2. La conception des boutons peut différer sensiblement du modèle que vous venez d'acheter.
3. Toutes les fonctions décrites sont mises en œuvre par le module intérieur.
   Si le module intérieur ne possède pas cette option, aucune action ne se produira quand l'on appuiera sur le bouton qui correspond à la télécommande.

4. Boutons des fonctions



1- **Bouton ON/OFF (⏻) :** La télécommande fonctionne quand on appuie sur ce bouton, et s'arrête quand on appuie à nouveau sur ce bouton.

2- **Bouton MODE :** Chaque pression sur le bouton permet de sélectionner le mode de fonctionnement, dans une séquence comme celle-ci :

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

3- **Bouton Swing ↕** Utilisé pour arrêter ou lancer le mouvement horizontal de la persienne ou régler la direction du flux d'air vers le haut ou le bas. L'angle de la persienne change de 6 degrés à chaque pression. Si l'on appuie plus de 2 secondes, la persienne oscillera automatiquement du haut vers le bas.

4- **Bouton Swing ↔ :** Utilisé pour arrêter ou lancer le mouvement vertical de la persienne et régler la direction du flux d'air vers la gauche ou la droite. L'angle de la persienne verticale change de 6 degrés à chaque pression. Et la zone d'affichage de la température du module intérieur s'affichera pendant une seconde. Si l'on appuie plus de 2 secondes, l'option d'oscillation verticale de la persienne s'activera. Et la zone d'affichage du module intérieur affichera « IIII », clignotera quatre fois, avant que le réglage de la température ne revienne à son état initial. Si l'option d'oscillation de la persienne verticale est interrompue, cet état s'affichera sur l'écran à cristaux liquides et se maintiendra 3 secondes.

5- **Bouton SLEEP/FRESH : (en option)** Active/Désactive la fonction SLEEP. Si l'on appuie plus de 2 secondes, la fonction FRESH s'activera ; si l'on appuie encore 2 secondes, elle se désactivera.
NOTE : Lorsque l'appareil fonctionne en mode SLEEP, ce mode sera interrompu moyennant une pression sur le bouton MODE, FAN SPEED ou ON/OFF.

6- **Bouton TURBO/SELF CLEAN :** Active/Désactive la fonction TURBO. Si l'on appuie plus de 2 secondes, la fonction SELF CLEAN s'activera ; si l'on appuie encore 2 secondes, elle se désactivera.





7- **Bouton RESET :** Lorsqu'on appuie sur le bouton RESET, tous les paramètres actuels sont annulés et la commande récupèrera ses paramètres initiaux.

8- **Bouton UP (+) :** Appuyer sur ce bouton pour augmenter la température réglée ou pour augmenter l'heure du réglage de la minuterie.

9- **Bouton DOWN (−) :** Appuyer sur ce bouton pour diminuer la température réglée ou pour diminuer l'heure du réglage de la minuterie.

10- **Bouton SILENCE :** Active/Désactive la fonction SILENCE. Lorsque la fonction Silence est activée, le module intérieur diffusera une légère brise, ce qui réduira le bruit à son niveau le plus faible et créera une ambiance tranquille et confortable dans la pièce.

11- **Bouton FAN SPEED :** Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes :

AUTO → LOW → MED → HIGH

12- **Bouton TIMER ON :** Appuyer sur ce bouton pour lancer la séquence d'allumage automatique de la minuterie. Chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 30 minutes par 30 minutes. Lorsque l'heure réglée affichera 10H, chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 60 minutes par 60 minutes. Pour annuler le programme de minuterie automatique, mettre simplement l'heure d'allumage de la minuterie sur 0:00.

13- **Bouton TIMER OFF** : Appuyer sur ce bouton pour lancer la séquence d'extinction automatique de la minuterie. Chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 30 minutes par 30 minutes. Lorsque l'heure réglée affichera 10H, chaque pression augmentera le réglage de minuterie automatique de 60 minutes par 60 minutes. Pour annuler le programme de minuterie automatique, mettre simplement l'heure d'extinction de la minuterie sur 0:00.

14- **Bouton LED/FOLLOW ME :** Active/Désactive l'affichage de l'écran intérieur. Si l'on appuie plus de 2 secondes, la fonction FOLLOW ME s'activera ; si l'on appuie encore 2 secondes, elle se désactivera.

15- **Bouton LOCK :** Lorsque l'on appuie sur le bouton LOCK, tous les paramètres actuels se verrouillent, et la télécommande n'accepte plus que l'opération LOCK. Appuyer une nouvelle fois pour annuler le mode LOCK.

5. Indicateurs sur LCD

Indicateur de transmission
Cet indicateur de transmission s'allume quand la télécommande transmet des signaux au module intérieur.

Mode display
Il affiche le mode de fonctionnement actuel. Il comprend auto, cool, dry, heat, fan et retour au mode auto.

Affichage TEMP. / Timer
Il affiche le réglage de la température (17ºC~30ºC). Quand vous mettez le mode de fonctionnement sur FAN, aucun réglage de la température ne s'affiche. Dans le mode TIMER, il affiche les réglages ON et OFF du TIMER.

Affichage FAN SPEED
Il affiche la vitesse de ventilation choisie, AUTO (non affiché), et trois niveaux de vitesse de ventilation **LOW, MED, HIGH**, (basse, moyenne, élevée) peuvent être indiqués.
La vitesse de ventilation est AUTO quand le mode de fonctionnement est AUTO ou DRY.

Affichage ON/ OFF
Affiché en appuyant sur le bouton ON/OFF. Appuyer à nouveau sur le bouton ON/OFF pour supprimer.

Affichage LOCK
Affiché quand le mode LOCK (verrouillage) est activé.

Affichage FOLLOW ME
Affiché quand la fonction FOLLOW ME est activée.

Affichage Sleep
Affiché en fonctionnement de veille. Appuyer à nouveau sur le bouton SLEEP pour supprimer.

Affichage Silence
Affiché quand la fonction SILENCE est activée.

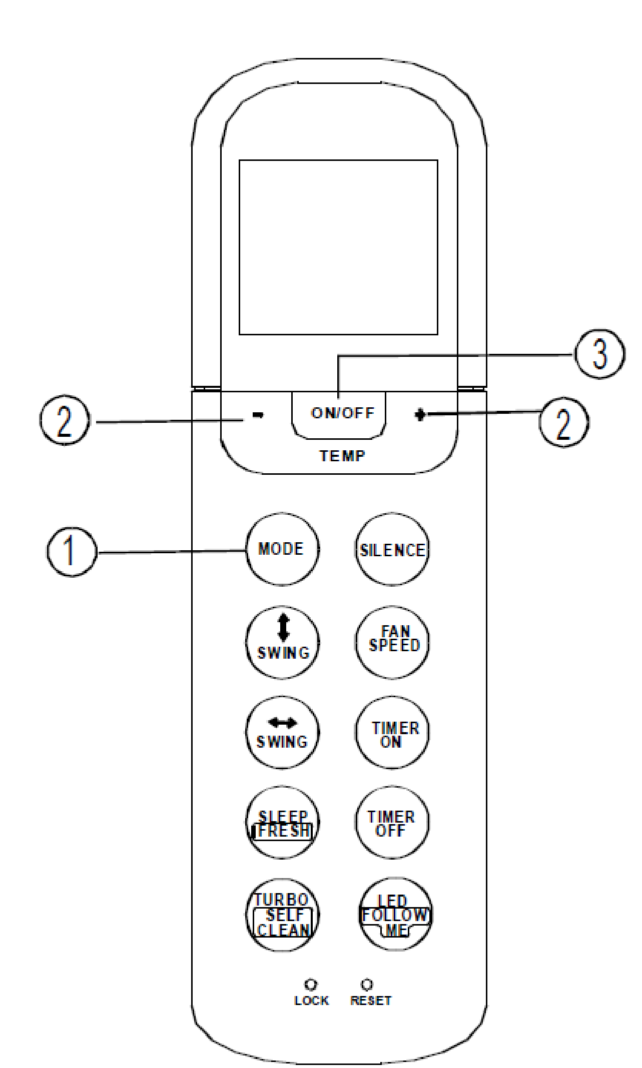
NOTE :

Tous les indicateurs présentés dans la figure visent à offrir une présentation simplifiée. Cependant, pendant le fonctionnement normal seuls les signes fonctionnels correspondant à l'utilisation s'afficheront sur la fenêtre d'affichage.





6. Fonctionnement automatique



S'assurer que l'appareil est branché et l'alimentation disponible. L'indicateur OPERATION sur le panneau d'affichage du module intérieur commence à clignoter.

1. Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner Auto.

2. Appuyer sur le bouton UP/DOWN pour régler la température souhaitée. La température peut être réglée dans une plage de 17ºC~ 30ºC, avec une augmentation de 1ºC à la fois.

3. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour lancer le climatiseur.

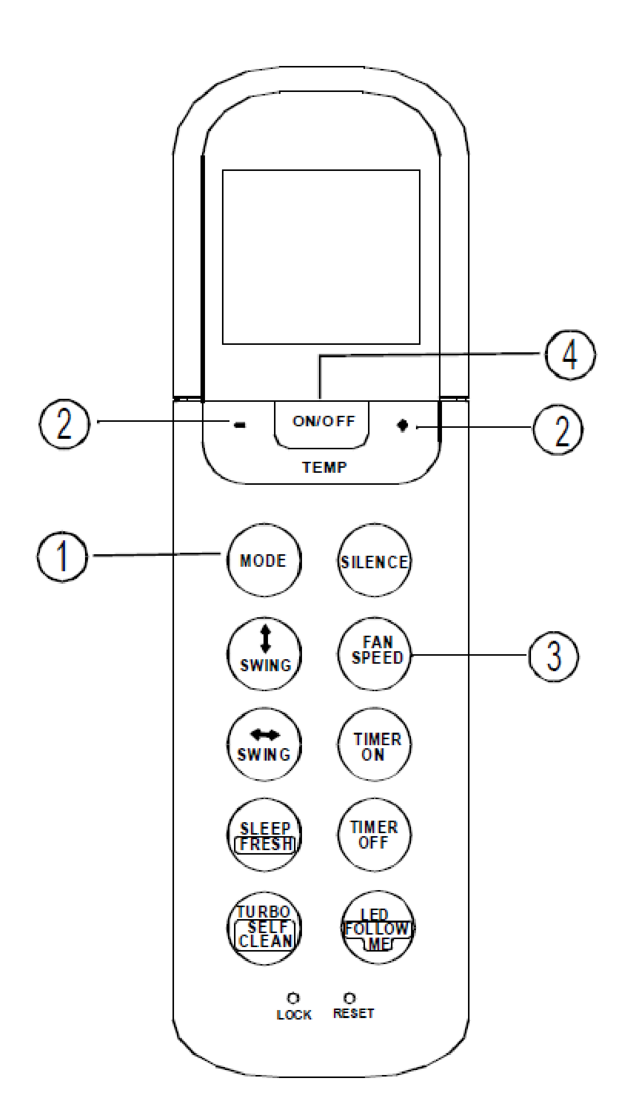
NOTE :

1. Dans le mode Auto, le climatiseur peut logiquement choisir le mode climatisation, ventilation et chauffage en percevant la différence entre la température ambiante actuelle de la salle et la température réglée sur la télécommande.

2. Dans le mode Auto, vous ne pouvez pas changer la vitesse de ventilation. Celle-ci est contrôlée automatiquement.

3. Si le mode Auto ne vous convient pas, vous pouvez sélectionner manuellement le mode désiré.

7. Fonctionnement climatisation/chauffage/ventilation



S'assurer que l'appareil est branché et l'alimentation disponible.

1. Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner COOL, HEAT (uniquement pour les modèles climatisation et chauffage) ou le mode FAN.

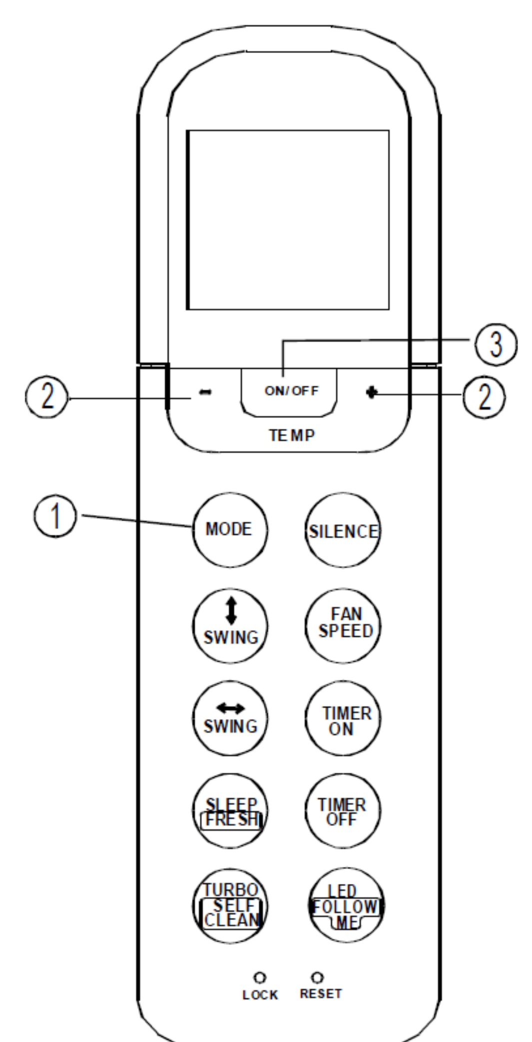
2. Appuyer sur les boutons UP/DOWN pour régler la température souhaitée. La température peut être réglée dans une plage de 17ºC~ 30ºC, avec une augmentation de 1ºC à la fois.

3. Appuyer sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse de ventilation en quatre étapes – Auto, Basse, Moyenne, ou Élevée.

4. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour lancer le climatiseur.

NOTE :
Dans le mode FAN, la température réglée ne s'affiche pas sur la télécommande et vous ne pouvez pas non plus contrôler la température de la salle. Dans ce cas, seules les étapes 1, 3 et 4 peuvent être mises en œuvre.

8. Fonctionnement de la déshumidification



S’assurer que l’appareil est branché et l’alimentation disponible. L’indicateur OPERATION sur le panneau d’affichage du module intérieur commence à clignoter.

1. Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner le mode DRY.
2. Appuyer sur les boutons UP/DOWN pour régler la température désirée.
3. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour lancer le climatiseur.

La température peut être réglée dans une plage de 17ºC~ 30ºC, avec une augmentation de 1ºC à la fois.

NOTE :

Dans le mode Déshumidification, vous ne pouvez pas changer la vitesse de ventilation. Celle-ci est contrôlée automatiquement.

9. Réglage de la direction du flux d’air

Utiliser les boutons SWING pour régler la direction de flux d’air souhaitée.

1. Quand l’on appuie sur le bouton SWING ↕, l’angle de la persienne horizontale change de 6 degrés à chaque pression. Si l’on appuie plus de 2 secondes, la persienne oscillera automatiquement du haut vers le bas.

2. Quand l’on appuie sur le bouton SWING ↔, l’angle de la persienne verticale change de 6 degrés à chaque pression. Si l’on appuie plus de 2 secondes, la persienne oscillera automatiquement de gauche à droite.

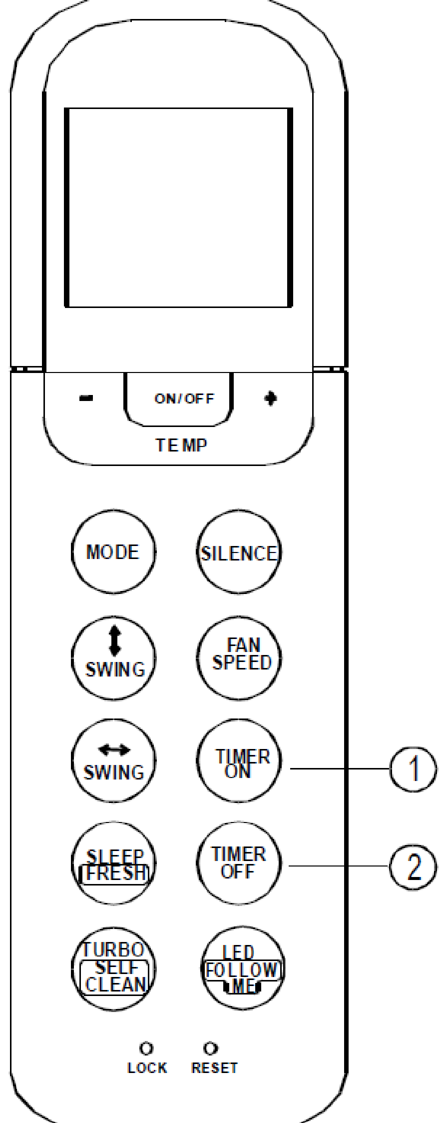
NOTE :

Lorsque la persienne horizontale/verticale oscille ou se déplace vers une position qui affecte l’effet de climatisation ou de chauffage du climatiseur, la direction de l’oscillation /déplacement changera automatiquement.



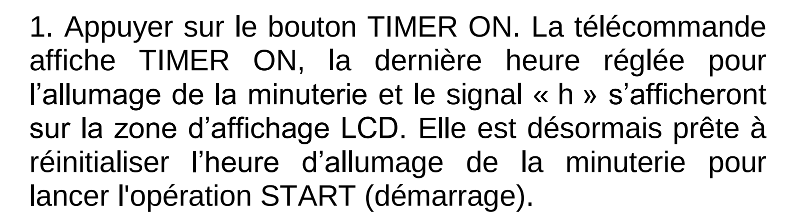


10. Fonctionnement de la minuterie

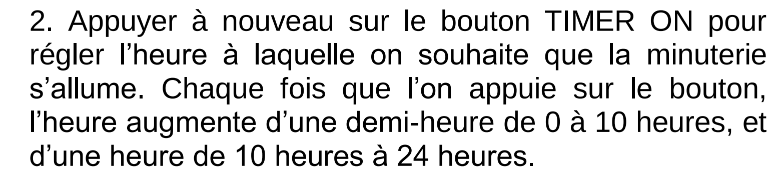


Appuyer sur le bouton TIMER ON permet de régler l’heure d’allumage de la minuterie de l’appareil. Appuyer sur le bouton TIMER OFF permet de régler l’heure d’extinction de la minuterie de l’appareil.

Pour régler l’heure d’allumage de la minuterie.



1. Appuyer sur le bouton TIMER ON. La télécommande affiche TIMER ON, la dernière heure réglée pour l’allumage de la minuterie et le signal « h » s’afficheront sur la zone d’affichage LCD. Elle est désormais prête à réinitialiser l’heure d’allumage de la minuterie pour lancer l'opération START (démarrage).



2. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER ON pour régler l’heure à laquelle on souhaite que la minuterie s’allume. Chaque fois que l’on appuie sur le bouton, l’heure augmente d’une demi-heure de 0 à 10 heures, et d’une heure de 10 heures à 24 heures.

3. Après avoir réglé le TIMER ON, il y aura un deuxième délai avant que la télécommande ne transmette le signal au climatiseur. Puis, après environ 2 secondes, le signal « h » disparaîtra et la température paramétrée réapparaîtra sur la fenêtre d’affichage LCD.

Pour régler l’heure d’extinction de la minuterie.

1. Appuyer sur le bouton TIMER OFF. La télécommande affiche TIMER OFF, la dernière heure réglée pour l’extinction de la minuterie et le signal « h » s’afficheront sur la zone d’affichage LCD. Elle est désormais prête à réinitialiser l’heure d’extinction de la minuterie afin d’en interrompre le fonctionnement.

2. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER OFF pour régler l’heure à laquelle on souhaite que la minuterie s’éteigne. Chaque fois que l’on appuie sur le bouton, l’heure augmente d’une demi-heure de 0 à 10 heures, et d’une heure de 10 heures à 24 heures.

Après avoir réglé le TIMER OFF, il y aura un deuxième délai avant que la télécommande ne transmette le signal au climatiseur. Puis, après environ 2 secondes, le signal « h » disparaîtra et la température paramétrée réapparaîtra sur la fenêtre d’affichage LCD.





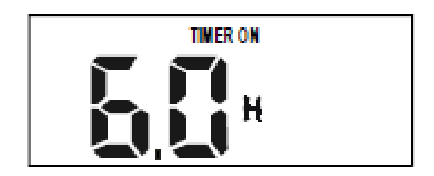
⚠ MISE EN GARDE

La télécommande règle un temps de fonctionnement effectif pour la fonction minuterie, qui se limite aux paramètres suivants : 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 et 24.

Exemple de réglage de la minuterie

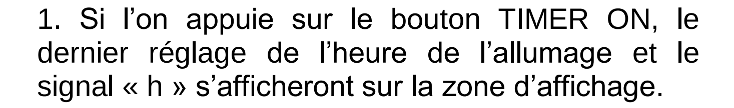
TIMER ON
(Opération d'allumage automatique)

L'option TIMER ON est utile lorsque l'on veut que l'appareil s'allume automatiquement avant notre retour à la maison. Le climatiseur commencera à fonctionner automatiquement à l'heure fixée.

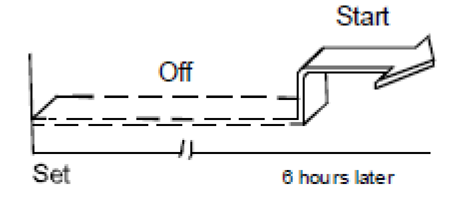


Exemple :

Pour lancer le climatiseur dans 6 heures.



1. Si l'on appuie sur le bouton TIMER ON, le dernier réglage de l'heure de l'allumage et le signal « h » s'afficheront sur la zone d'affichage.



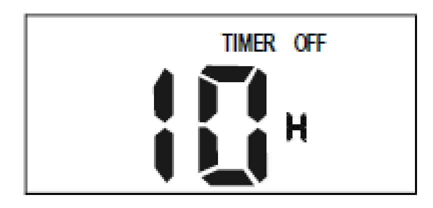


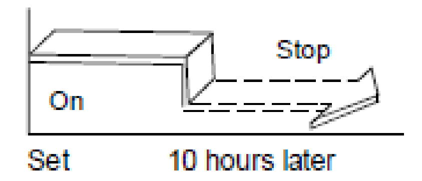
2. Appuyer sur le bouton TIMER ON pour afficher « 6:0h » sur l'affichage TIMER ON de la télécommande.

3. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. L'indicateur « TIMER ON » se maintient et cette fonction s'active.







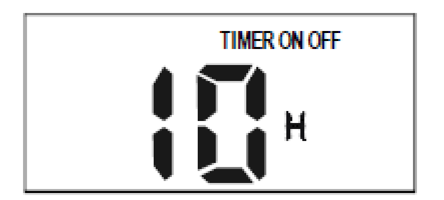


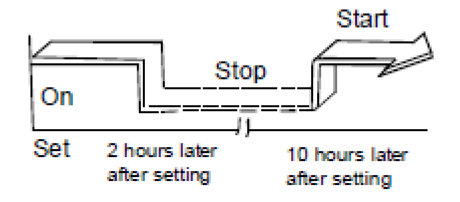
TIMER OFF
(Opération d'extinction automatique)

La fonction TIMER OFF est utile lorsque l'on veut que l'appareil s'éteigne automatiquement après que l'on se soit couché. Le climatiseur cessera de fonctionner automatiquement à l'heure fixée.

Exemple :
Pour arrêter le climatiseur dans 10 heures.

1. Si l'on appuie sur le bouton TIMER OFF, le dernier réglage de l'heure d'extinction et le signal « h » s'afficheront sur la zone d'affichage.
2. Appuyer sur le bouton TIMER OFF pour afficher « 10h » sur l'affichage TIMER OFF de la télécommande.
3. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. L'indicateur « TIMER OFF » se maintient et cette fonction s'active.





MINUTERIE COMBINÉE
(Réglages des minuteries ON et OFF simultanément)

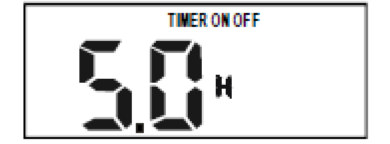
MINUTERIE OFF → MINUTERIE ON
(On →Stop→ Start operation) (Marche →Arrêt→ Début d'opération)
Cette option est utile si l'on veut arrêter le climatiseur après s'être couché, et le faire redémarrer au matin quand on se réveille ou quand on rentre à la maison.

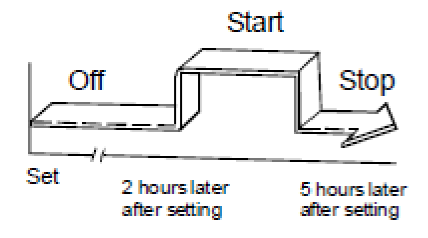
Exemple :
Pour arrêter le climatiseur 2 heures après et le faire redémarrer 10 heures après le réglage.

1. Appuyer sur le bouton TIMER OFF.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER OFF pour afficher « 2.0h » sur l'affichage TIMER OFF.
3. Appuyer sur le bouton TIMER ON.
4. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER ON pour afficher « 10h » sur l'affichage TIMER ON.
5. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. L'indicateur « TIMER ON OFF » se maintient et cette fonction s'active.









TIMER ON → TIMER OFF

(Off→ Start→ Stop operation) (Arrêt→ Démarrage→ Arrêt de l'opération)

Cette option est utile si l'on veut faire démarrer le climatiseur avant de se réveiller et l'arrêter après avoir quitté la maison.

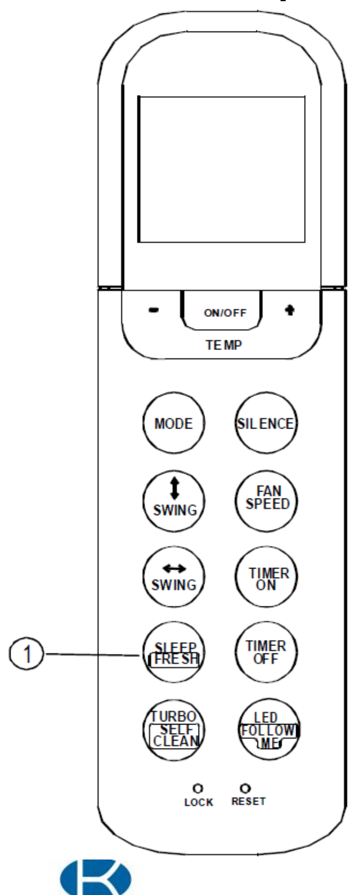
Exemple :

Pour lancer le climatiseur 2 heures après le réglage, et l'arrêter 5 heures après le réglage.

1. Appuyer sur le bouton TIMER ON.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER ON pour afficher « 2.0h » sur l'affichage TIMER ON.
3. Appuyer sur le bouton TIMER OFF.
4. Appuyer à nouveau sur le bouton TIMER OFF pour afficher « 5.0h » sur l'affichage TIMER OFF.
5. Attendre 3 secondes et la zone d'affichage numérique affichera à nouveau la température. L'indicateur « TIMER ONOFF » se maintient et cette fonction s'active.

NOTE : Le réglage de la minuterie (TIMER ON ou TIMER OFF) qui arrive immédiatement après la séquence de réglage de l'heure s'activera en premier.

11. Fonction Sleep/Fresh



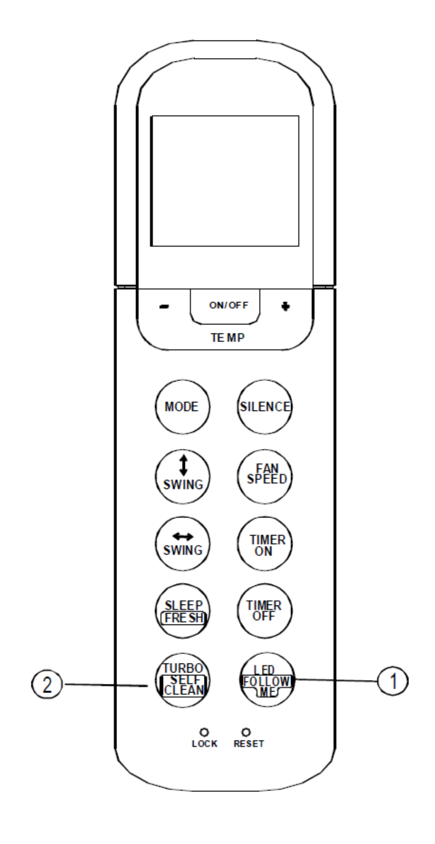
Quand l'on appuie sur ce bouton moins de 2 secondes, la fonction SLEEP démarre. Et si l'on appuie sur ce bouton 2 secondes de plus, la fonction FRESH démarre.

La fonction veille permet à l'appareil d'augmenter automatiquement (climatisation) ou diminuer (chauffage) de 1ºC par heure pendant les 2 heures suivantes, puis de rester constante pendant les 5 heures suivantes avant de s'éteindre. Cela permet de conserver une température agréable et d'économiser de l'énergie.

Quand on lance la fonction FRESH, le collecteur de poussière plasma/ionisateur (selon les modèles) s'allume et aidera à nettoyer l'air du pollen et des impuretés.



12. Fonction Led/Follow Me



1. Quand l'on appuie sur ce bouton moins de 2 secondes, la fonction LED démarre. Et si l'on appuie sur ce bouton 2 secondes de plus, la fonction FOLLOW ME démarre.
2. Quand la fonction FOLLOW ME est activée, l'affichage à distance montre la température qu'il fait à son emplacement. La télécommande enverra ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que l'on appuie à nouveau sur le bouton FOLLOW ME.
3. La fonction FOLLOW ME n'est pas disponible dans les modes DRY et FAN.
4. Changer le mode de fonctionnement ou éteindre l'appareil annulera automatiquement la fonction FOLLOW ME.

13. Fonction Turbo/Self Clean

1. Appuyer sur ce bouton moins de 2 secondes permet de lancer la fonction TURBO. Si l'on continue d'appuyer sur ce bouton 2 secondes de plus, la fonction SELF CLEAN sera lancée.
2. La fonction Turbo permet à l'appareil d'atteindre la température préconfigurée, le plus vite possible. Quand l'on appuie sur ce bouton en mode climatisation, l'appareil diffusera un puissant air climatisé, avec une vitesse de ventilation très élevée. Quand l'on appuie sur ce bouton en mode chauffage (applicable uniquement à l'appareil qui possède le PTC), le PTC sera alimenté et diffusera rapidement de l'air chaud.
3. Dans le mode SELF CLEAN, le climatiseur nettoiera et sèchera automatiquement l'évaporateur, afin d'en préserver la fraîcheur en vue de l'opération suivante.


Kaysun


frigicoll

TÉLÉCOMMANDE KID-02S

AUREA



TABLE DES MATIÈRES

REMARQUE :

Les touches sont basées sur un modèle typique et pourrait être légèrement différente de la télécommande réelle que vous avez acheté, la forme réelle prévaudra

Toutes les fonctions décrites sont réalisées par l’appareil. Si l’unité n’a pas de cette fonction, il n’y a pas de fonction demandée lorsque vous appuyez sur la touche de la télécommande.

Lorsque il y a de grandes différences entre les illustrations de la télécommande et le **manuel d’utilisateur** sur les descriptions des fonctionnes, la description du **mode d’emploi** prévaudra.

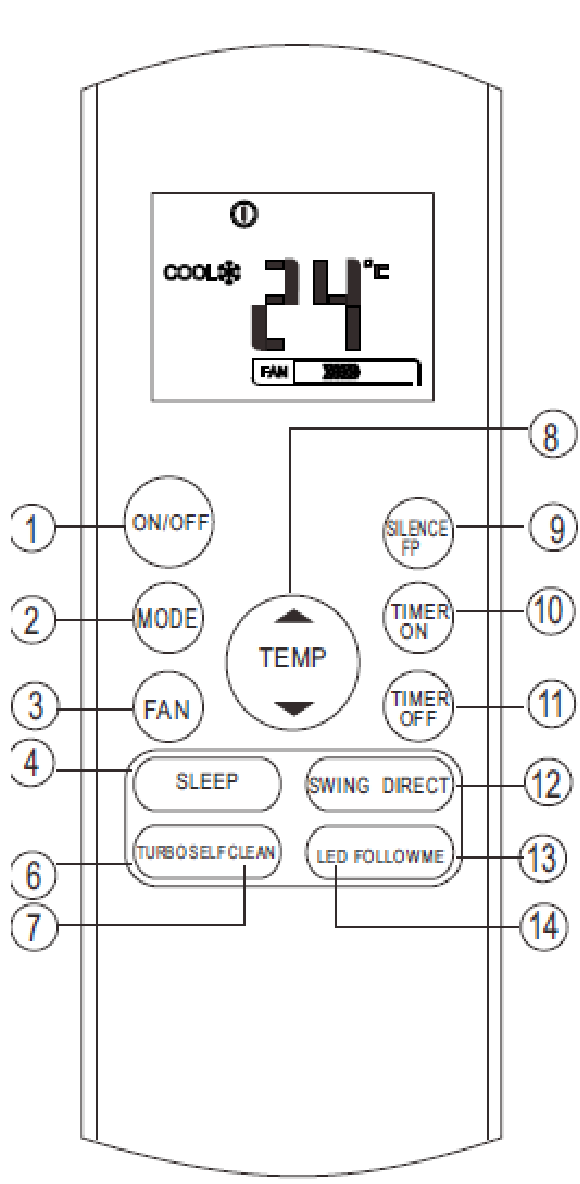




1- Spécifications de la télécommande

Modèle	**KID 02S** (RG57A6/BGEF)
Tension nominale	3.0V (piles sèches R03/LR03 x2)
Distance réception du signal	8m
Plage de fonctionnement	-5ºC ~ 60ºC

2- Actions des touches



1) ON/OFF

Appuyez sur cette touche pour démarrer le module intérieur. Appuyez de nouveau pour arrêter

2) MODE

Avec cette touche vous pouvez choisir le mode de fonctionnement, sur la séquence suivante:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

Remarque : S'il vous plaît ne sélectionner le mode HEAT si la machine que vous avez achetez est seulement de type refroidissement. Le mode de chauffage n'est pas supporté par le seul appareil de refroidissement

3) FAN

Appuyez sur cette touche par sélectionner la vitesse du ventilateur, 4 étapes:

→ AUTO → LOW → MED → HIGH

Remarque : Vous ne pouvez choisir la vitesse du ventilateur lorsque le climatiseur est en mode Automatique ou DRY.

4) SLEEP

Activer/désactiver l'opération SLEEP. Il peut maintenir la température plus confortable et économiser l'énergie. Cette fonction est disponible sur COOL, HEAT et AUTO.

Pour plus information, lisez "*sleep operation*" dans le manuel d'utilisateur.

Remarque: lorsque le climatiseur fonctionne en mode SLEEP, la fonction peut-être désactivée en appuyant sur n'importe quelle touche.

5) TURBO

Activer/désactiver l'opération TURBO. La fonction turbo permet a l'unité d'atteindre la température de refroidissement ou de chauffage préréglée en un temps réduit (si l'unité n'as pas cette fonction, il n'activera rien, lorsque vous appuyez sur cette touche).

6) UP

Appuyez sur cette touche pour augmenter la température intérieur de réglage de 1ºC à 30ºC.

DOWN

Appuyez sur cette touche pour augmenter la température intérieur de réglage de 1ºC à 17ºC.

7) SILENCE/FP

Activer/désactiver la fonction SILENCE. Mais si appuyez plus de 2 seconds, la fonction « FP » sera activé, appuyez autres 2 seconds et la fonction sera désactivée.
Lorsque la fonction SILENCE est activée, le compresseur fonctionne à basse fréquence et l'unité intérieure soufflera une faible brise, ce qui permettra de réduire le bruit au niveau plus bas et ainsi créer une chambre le plus confortable et calme par les occupants. A cause de la fréquence faible du compresseur, peut provoquer un refroidissement o chauffage insuffisant.
La fonction « FP » seulement peut être activée pendant le mode HEAT. L'appareil fonctionne à une température de réglage de 8ºC. L'afficheur de l'unité intérieur affiché « FP ». Appuie sur les touche ON/OFF, SLEEP, FP, MODE, FAN SPEED, UP ou DOWN pendant le fonctionnement de FP et sera annulé.

8) TIMER ON (démarre automatique)

Appuyez sur cette touche pour activer l'allumage automatique du module. Chaque fois que vous appuierez sur la touche, cela augmentera le temps de 30 minutes si le temps total configuré est inférieur à 10 heures. Lorsque le temps configuré atteindra les 10 heures, chaque fois que vous appuierez sur la touche, cela augmentera le temps d'1 heure. Pour annuler le réglage et arriver à l'heure de l'Allumage Automatique, appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'heure affichée indique 0 :0.

9) TIMER OFF (arrêt automatique)

Appuyez sur cette touche pour activer l'allumage automatique du module. Chaque fois que vous appuierez sur la touche, cela augmentera le temps de 30 minutes si le temps total configuré est inférieur à 10 heures. Lorsque le temps configuré atteindra les 10 heures, chaque fois que vous appuierez sur la touche, cela augmentera le temps d'1 heure. Pour annuler le réglage et arriver à l'heure de l'Arrêt Automatique, appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'heure affichée indique 0 :0.

10) SWING

Permet d'arrêter ou démarrer le mouvement de volets tournant automatiquement.

DIRECT

Permet de modifier le mouvement et régler la direction de l'air haut/bas que vous souhaitez. Les volets changent 6 degrés pour chaque presse.

11) FOLLOW ME

Appuyez sur cette touche par initier la fonction FOLLOW ME. L'affichage de la télécommande montre la température réelle à son emplacement. La télécommande envoie une signale au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que vous appuyez la touche "FOLLOW ME" de nouveau pour désactiver la fonction. Si dans un intervalle de 7 minutes, le climatiseur ne reçoit pas aucun signal, il désactivera la fonction automatiquement.

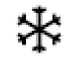
12) LED

Activer/Désactiver l'écran. Lorsque vous appuyez sur cette touche l'écran est effacé, appuyez nouvellement pour allumer l'écran.

3- Indicateur de l’écran LCD

Cette information apparaît lorsque la télécommande est sous tension.

Mode display

AUTO COOL  

HEAT  FAN





Affiche lorsque les données sont transmises

Affiche lorsque la télécommande est ON

Indicateur de batterie (détection de batterie faible)

Non disponible pour ce climatiseur



 Affiche lorsque la programmation de démarrage est réglée

 Affiche lorsque la programmation d’arrêt est réglée

 Affiche la température réglée ou la température ambiante, ou le temps sous le mode de réglage de la programmation

 Affiche pendant le fonctionnement du mode SLEEP.

 Indique que le climatiseur est en fonctionnement dans le mode FOLLOW ME

 Non disponible pour ce climatiseur

 Non disponible pour ce climatiseur

Indicateur de la vitesse du ventilateur

FAN Vitesse faible

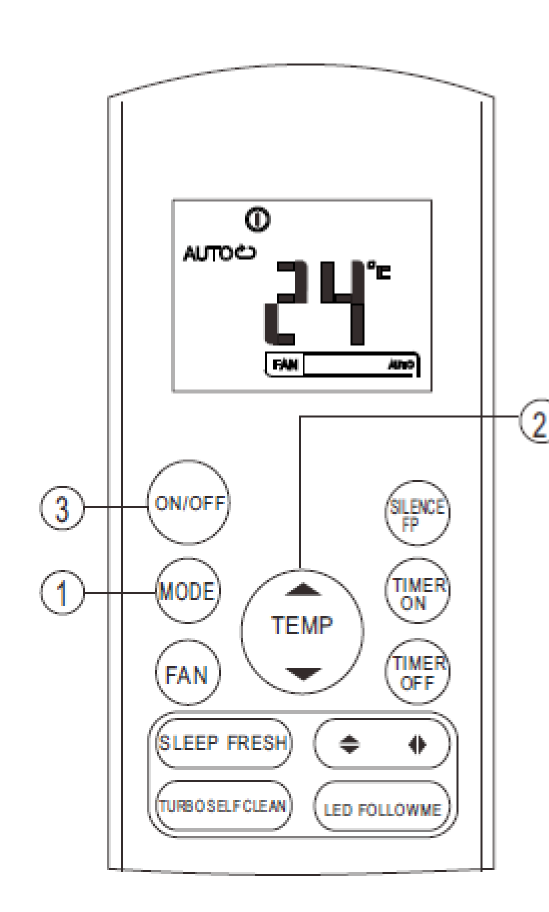
FAN Vitesse moyenne

FAN Vitesse haute

FAN AUTO Vitesse automatique







4- Comment utiliser les touches

Fonctionnement Automatique

Assurez-vous que l’appareil soit bien branché et l’alimentation est disponible. L’indicateur de fonctionnement sur l’écran de l’unité intérieur clignotera.

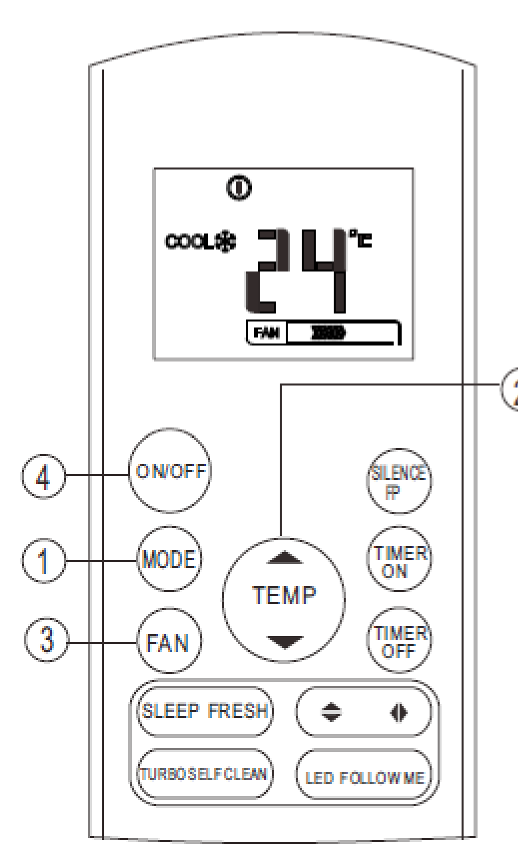
1.- Appuyez la touche “MODE” pour sélectionner AUTO.

2.- Appuyez sur la touche « TEMP UP/DOWN **»** pour fixer la température souhaitée. La plage de température fixe va de 17°C à 30°C en augmentant de 1°C à la fois.

3.- Appuyez sur la touche ON/OFF pour démarrer le climatiseur.

Remarque :

- La sélection du mode « REFROIDISSEMENT » / « CHAUFFAGE » / « VENTILATION » se fait en mode « AUTO » du climatiseur, grâce à un capteur qui mesure la différence entre la température ambiante de la pièce et la température fixée sur la télécommande.
- Il n’est pas possible de fixer la vitesse du ventilateur en mode « AUTO ». Elle est fixée automatiquement.
- Si le mode « AUTO » ne vous convient pas, vous pouvez choisir le mode souhaité manuellement.



Refroidissement/ Chauffage/ Ventilation

Assurez-vous que l’appareil soit bien branché et l’alimentation est disponible.

1.- Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode COOL, HEAT (exclusif par les modèles Cooling&Heating) ou FAN.

2.- Appuyez sur la touche UP/DOWN pour régler la température souhaitée. La température peut être réglé entre 17-30ºC (incréments 1º degré).

3.- Appuyez sur la touche FAN pour sélectionner la vitesse du ventilateur, 4 vitesses à choisir (Auto, lent, Moyen ou fort)

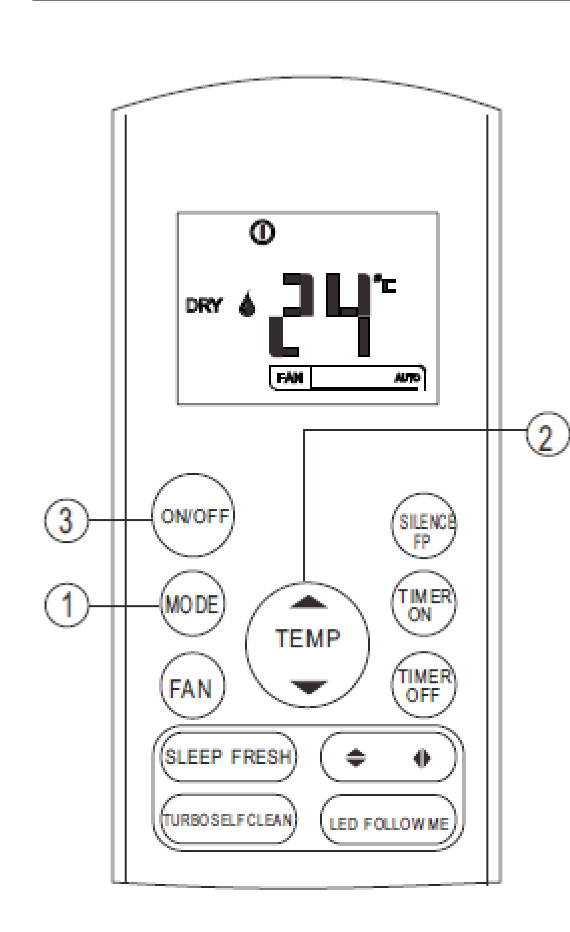
4.- Appuyez sur la touche ON/OFF pour démarrer le climatiseur.

Remarque :

Dans le mode FAN, la température de réglage n’est pas affichée dans la télécommande et vous n’êtes pas en mesure de contrôler la température ambiante. Dans ce cas, seules les étapes 1, 3 et 4 peuvent être effectuées.







Fonction de Déshumidifier

Assurez-vous que l'appareil est branché et l'alimentation est disponible. L'indicateur de fonctionnement de l'écran de l'unité intérieur clignotera

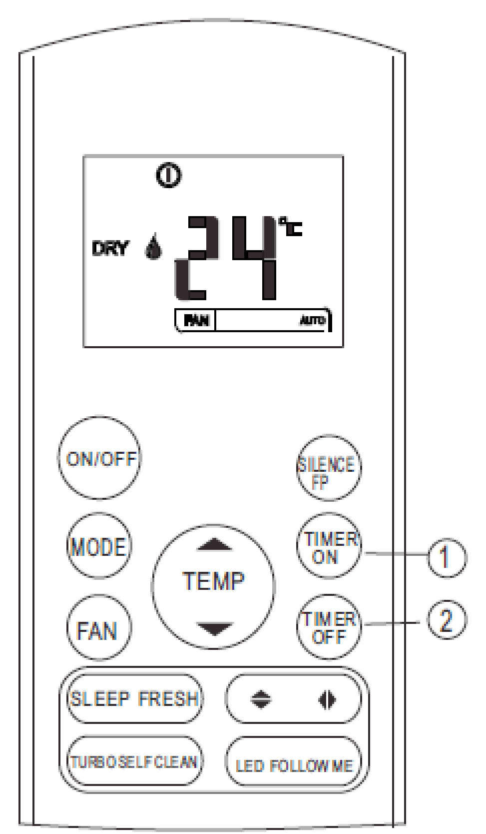
1.- Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode DRY.

2.- Appuyez sur la touche UP/DOWN pour régler la température souhaitée. La température peut être réglé entre 17-30ºC (incréments 1º degré).

3.- Appuyez sur la touche ON/OFF pour démarrer le climatiseur.

Remarque :

En fonction Déshumidifier, vous ne pouvez pas changer la vitesse du ventilateur. Il a déjà été contrôlé automatiquement.



Fonctionnement du temporisateur

Appuyez sur la touche TIMER ON et vous pouvez régler l'heure de démarrage automatique de l'unité. Appuyez sur la touche TIMER OFF et vous pouvez régler l'heure d'arrêt automatique de l'unité.

<u>Régler l'heure de démarrage.</u>

1.- Appuyez sur la touche TIMER ON. L'écran affiche TIMER ON, l'heure configurée précédemment et l'indicateur « h » s'affiche sur la zone d'affichage du LCD. Maintenant, vous pouvez régler l'heure de démarrage automatique.

2.- Appuyez la touche TIMER ON à nouveau pour définir l'heure de démarrage automatique. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le temps augmente une demi-heure entre 0 et 10h et une heure s'il dépasse de 10h.

3.- Après d'avoir réglé la temporisation de démarrage, il y aura un délai d'un second avant que la télécommande transmet la signale au climatiseur. Puis 2 seconds après, le signal « h » disparaîtra et la température programmée réapparait à l'écran LCD.





Régler l'heure d'arrêt.

1.- Appuyez sur la touche TIMER OFF. La télécommande affiche TIMER OFF, l'heure configurée précédemment, ainsi que la lettre « h » s'affiche sur la zone d'affichage du LCD. Maintenant, vous pouvez régler l'heure d'arrêt automatique.

2.- Appuyez la touche TIMER OFF à nouveau pour définir l'heure d'arrêt automatique. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le temps augmente une demi-heure entre 0 et 10h et une heure s'il dépasse de 10h.

3.- Après d'avoir réglé la temporisation d'arrêt, il y aura un délai d'un second avant que la télécommande transmet la signale au climatiseur. Puis 2 seconds après, le signal « h » disparaîtra et la température programmée réapparait à l'écran LCD.

ATTENTION

Lorsque vous sélectionnez l'opération de programmation, la télécommande transmet automatiquement le signal de temps à l'unité intérieure pendant la durée spécifiée. Par conséquent, gardez la télécommande dans un lieu où il peut transmettre le signal à l'unité correctement.

Le temps de fonctionnement fixé par la télécommande pour la fonction de le temps est limitée aux paramètres suivantes: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 et 24.

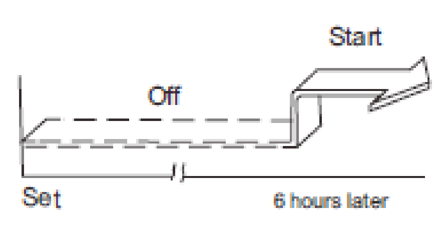
Exemple de configuration de temporisation

TIMER ON (fonction démarrage automatique)

La fonction TIMER ON est utile lorsque vous souhaitez que l'appareil se démarre automatiquement avant de votre retour. Le climatiseur commence à fonctionner automatiquement à l'heure programmée.







Exemple :

Démarrer le climatiseur à 6h.

1.- Appuyez sur la touche TIMER ON, l'écran affiche le temps programmé précédemment de démarrage ainsi que la lettre « h ».

2.- Appuyez sur la touche TIMER ON jusqu'à ce que l'écran de la télécommande affiche « 6.0h ».

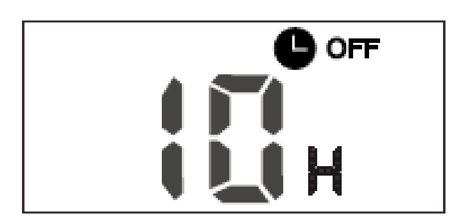
3.- Attendez 3 seconds et la zone d'affichage numérique indique de nouveau la température. L'indicateur « TIME ON » reste allumé et cette fonction sera activée.

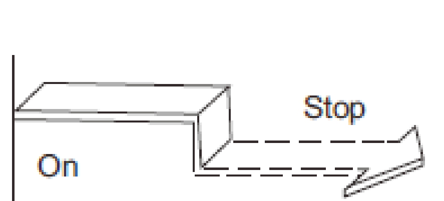




TIMER OFF (fonction arrêt automatique)

La fonction TIMER OFF est utile lorsque vous souhaitez que l'appareil s'arrêt automatiquement après de que vous allez se coucher. Le climatiseur s'arrête automatiquement à l'heure programmée.





Exemple :

Arrêt le climatiseur à 10h.

1.- Appuyez sur la touche TIMER OFF l'écran affiche le temps programmé précédemment d'arrêt ainsi que la lettre « h »

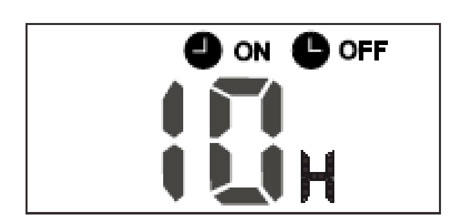
2.- Appuyez sur la touche TIMER OFF jusqu'à ce que l'écran de la télécommande affiche « 10.0h ».

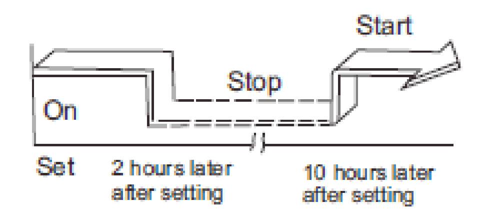
3.- Attendez 3 seconds et la zone d'affichage numérique indique de nouveau la température. L'indicateur « TIME OFF » reste allumé et cette fonction sera activée.

PROGRAMATION COMBINÉE (Configuration simultanée des temporisateurs de démarrage et d'arrêt)

TIMER OFF → TIMER ON (Démarrage→ Arrêt → Démarrage)

Cette fonction est utile lorsque vous souhaitez arrêter le climatiseur après être allé vous coucher, et qu'elle se rallume le matin lorsque vous vous levez ou lorsque vous rentrez à la maison.





Exemple :

Pour que le module s´arrête dans deux heures et qu´elle se rallume 10 heures plus tard.

1.- Appuyez sur la touche TIMER OFF.

2.- Appuyez sur la touche TIMER OFF jusqu´à ce que l´écran affiche 2.0h

3.- Appuyez sur la touche TIMER ON

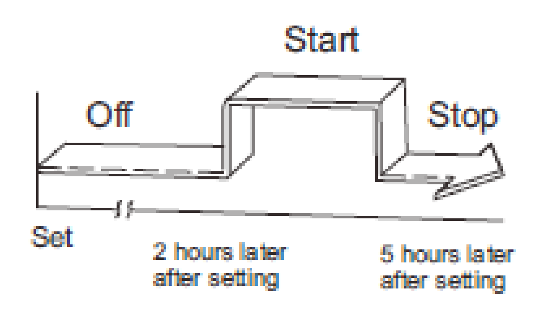
4.- Appuyez sur la touche TIMER ON jusqu´à ce que l´écran affiche 10 h.

5.- Attendez 3 seconds et la zone d'affichage numérique indique de nouveau la température. L'indicateur « TIME ON & TIMER OFF » reste allumé et cette fonction sera activée

TIMER ON → TIMER OFF (Arrêt → Démarrage →Arrêt)

Cette fonction est utile lorsque vous souhaitez démarrer le climatiseur avant de vous leviez et s'arrêter après que vous soyez parti de la maison.





Exemple :

Pour que l'unité s'allume dans deux heures et qu´elle s'arrête 5 heures plus tard

1.- Appuyez sur la touche TIMER ON.

2.- Appuyez sur la touche TIMER OFF jusqu'à ce que l'écran affiche 2.0h. TIMER ON.

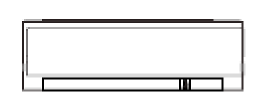
3.- Appuyez sur la touche TIMER OFF.

4.- Appuyez sur la touche TIMER OFF jusqu'à ce que l'écran affiche 5h. TIMER OFF

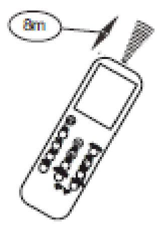
5.- Attendez 3 seconds et la zone d'affichage numérique indique de nouveau la température. L'indicateur « TIME ON& TIMER OFF » reste allumé et cette fonction sera activée

5- Manipulation de la télécommande

Positionnement de la télécommande.



Maintenez la télécommande de telle façon que son signal puisse atteindre le récepteur de l'unité intérieur. (Une distance de 8 mètres maximum). Sa réception est confirmée par un « bip ».



ATTENTION

Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, des portes ou d'autres éléments bloquent le signal envoyé par la télécommande à l'unité intérieur.

Évitez que tout type de liquide ne tombe sur la télécommande. N'exposez pas directement la télécommande au soleil ou à la chaleur

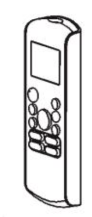
Si le récepteur de signal à infrarouges du module intérieur se trouve directement exposé au soleil, le climatiseur pourrait ne pas fonctionner correctement. Utilisez des rideaux pour éviter que la lumière du soleil ne soit dirigée sur le récepteur

Si d'autres appareils électriques répondent à la télécommande, veuillez consulter votre distributeur local

Manipuler la télécommande avec précaution et ne le laissez pas tomber.

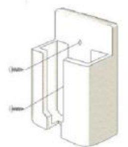
Ne placez pas d'objets lourds sur la télécommande ou marcher au dessus.

Utilisation du support de la télécommande (optionnelle)



La télécommande peut être fixée sur un mur ou un pilier utilisant le support de télécommande (pas fourni, vendu séparément).

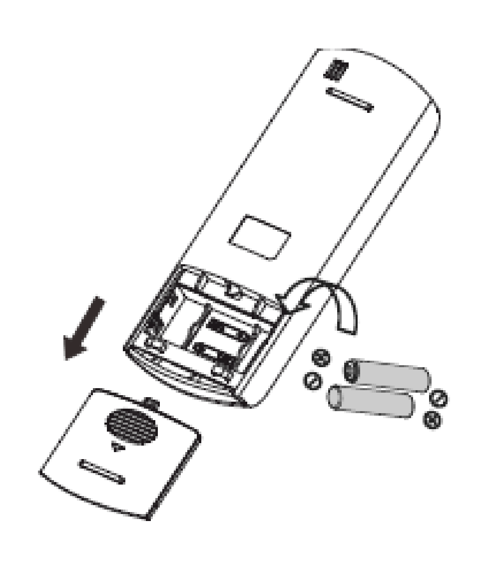
Avant d'installer la télécommande, vérifiez que le climatiseur reçoit correctement les signaux.



Installez le support de la télécommande avec deux vis.

Pour placer ou retirer la télécommande, déplacer ver le haut ou vers le bas dans le support.

Remplacement des piles



Les suivants cas signifient que les piles sont usées. Remplacez les anciennes piles par des neuves.

- Lorsque on transmet une signal n'émis pas le BIP.
- Indicateur estompe.

La télécommande est alimentée par deux piles sèches alcalines (R03/LR03 x2) placées dans la partie postérieure et protégées par un couvercle.

(1) Faites glisser le couvercle du compartiment à piles et remplacez les piles usagées par des neuves en les plaçant dans la direction des flèches.

(2) Introduisez les nouvelles piles en vous assurant que les pôles positif (+) et négatif (-) soient placés correctement.

(3) Remettez en place le couvercle en le faisant glisser.

Remarque :

Lorsque vous retirez les piles, la télécommande efface toutes les programmations. Après l'insertion de nouvelles piles, la télécommande doit être reprogrammée.

ATTENTION

Ne mélanger pas des piles nouvelles avec des piles anciennes.

Retirez les piles si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant quelques semaines ou plus.

Ne jeter pas les piles dans les ordures municipales. Jeter les piles a l'ordure correspondant par les piles.

UTILISATEUR

REMARQUE D'INTÉRÊT GÉNÉRAL

⚠ MISE EN GARDE

- Contacter un technicien de service agréé pour la réparation ou la maintenance de cet appareil.
- Contacter un installateur agréé pour installer cet appareil.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour des personnes (enfants compris) aux capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées par des personnes responsables de leur sécurité ou que ces dernières leur ont donné des instructions concernant son utilisation.
- Il faut surveiller les jeunes enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.
- Si le cordon d'alimentation doit être changé, il ne pourra être remplacé que par un personnel agréé.
- Le travail d'installation doit être réalisé en accord avec les normes de câblage nationales et uniquement par un personnel agréé.





REMARQUE D’INTÉRÊT GÉNÉRAL

Si vous utilisez le climatiseur dans des pays européens, veuillez lire les informations suivantes :

MISE AU REBUT : Ne pas jeter ce produit dans les déchets municipaux non-triés. Collecter séparément ce type de déchets en vue d’un traitement spécial, le cas échéant. Il est interdit de jeter cet appareil avec les autres déchets ménagers.

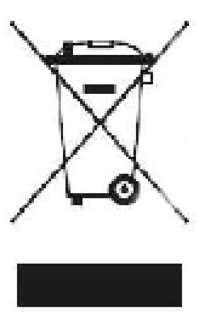
A) La municipalité a établi des systèmes de ramassage des rebuts électroniques qui permettent aux usagers de les jeter sans frais.

B) Si vous achetez un produit neuf, le revendeur reprendra votre ancien produit sans aucun frais.

C) Le fabricant reprendra l’appareil que vous désirez mettre au rebut sans aucun frais pour vous.

D) Vu que les vieux appareils contiennent des ressources précieuses, ils peuvent être vendus à des revendeurs de ferraille.

La mise au rebut de déchets dans les forêts et la nature met votre santé en danger quand les substances dangereuses s’infiltrent dans les nappes souterraines et gagnent la chaîne alimentaire.



PRÉCAUTIONS A PRENDRE

Pour empêcher les blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes et des dommages matériels, les instructions suivantes devront être suivies. Un mauvais fonctionnement dû à un non-respect des instructions causera des blessures ou des dommages. La gravité est classée d'après les indications suivantes.

⚠ **ATTENTION**	Ce symbole indique la possibilité d'une blessure grave.
⚠ **MISE EN GARDE**	Ce symbole indique la possibilité d'une blessure ou d'un dommage à l'appareil.

La signification des symboles utilisés dans ce manuel apparaît ci-dessous.

⃠	**Ne jamais faire ceci.**
ⓘ	**Faire toujours ceci.**

⚠ ATTENTION

Raccorder bien l'appareil à l'alimentation
- Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie dû à la surchauffe.

Ne pas commander l'appareil en ayant recours à un interrupteur d'alimentation électrique.
- Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie dû à la chaleur.

Ne pas endommager le cordon d'alimentation ou en utiliser un autre d'un type différent.
- Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.

Ne pas modifier la longueur du cordon d'alimentation ou en partager la sortie avec d'autres appareils.
- Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie dû à la chaleur.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou dans un environnement humide.
- Il existe un risque d'électrocution.

Ne pas diriger uniquement le flux d'air vers les occupants de la pièce.
- Il existe un risque pour votre santé.

Effectuer toujours la mise à la terre de l'appareil.
- Une absence de mise à la terre peut causer une électrocution.

Ne pas laisser de l'eau s'infiltrer dans les composants électriques.
- Il existe un risque de défaillance ou d'électrocution.

Installer toujours un disjoncteur et un circuit de puissance réservé.
- Sa non installation génère un risque d'incendie et d'électrocution.

Débrancher l'appareil s'il produit des bruits anormaux, des odeurs ou de la fumée.
- Il existe un risque d'incendie et d'électrocution.

Ne pas boire l'eau de purge sortant du climatiseur.
- Elle contient des agents contaminés et peut vous rendre malade.

Ne pas ouvrir l'appareil quand il est en marche.
- Il existe un risque d'électrocution.

Utiliser le disjoncteur ou le fusible correct.
- Il existe un risque d'incendie et d'électrocution.

Ne pas faire passer le cordon d'alimentation à proximité d'appareils chauffants.
- Il existe un risque d'incendie et d'électrocution.

Ne pas faire passer le cordon d'alimentation à proximité de gaz inflammables ou combustibles tels que l'essence, le benzène, les diluants, etc.
- Il existe un risque de défaillance et d'électrocution.

Aérer la pièce avant d'allumer le climatiseur, en présence d'une fuite de gaz d'un autre appareil.
- Il existe un risque d'explosion, d'incendie et d'électrocution.

Ne pas démonter ni modifier l'appareil.
- Il existe un risque de défaillance et d'électrocution.





⚠ MISE EN GARDE

⦸ Lors du retrait du filtre à air, ne pas toucher les éléments métalliques de l'appareil.	⦸ Ne pas mettre d'objets tels que des baguettes fines dans le panneau soufflant et le côté aspirant.	ⓘ Aérer bien la pièce si l'appareil est à proximité d'une cuisinière, etc.
• Il existe un risque de blessure	• Le ventilateur à grande vitesse logé à l'intérieur peut constituer un danger.	• Il existe un risque de manque d'oxygène.
ⓘ Lors du nettoyage de l'appareil, l'éteindre et couper le disjoncteur.	⦸ Ne pas laisser un animal domestique exposé(e) directement au flux d'air.	⦸ Ne pas utiliser à des fins spéciales.
• Ne pas nettoyer l'appareil quand il est sous tension car il existe un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.	• Cela peut blesser l'animal ou la plante.	• Ne pas utiliser le climatiseur pour conserver des instruments de précision, alimentation, animaux domestiques, plantes et objets d'art. Il existe un risque de détérioration de la qualité, etc.
ⓘ Éteindre l'appareil et fermer la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan.	⦸ Ne pas mettre d'obstacles autour des entrées d'air ou dans les sorties d'air.	ⓘ Couper l'alimentation au disjoncteur si vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps.
• Le fonctionnement avec des fenêtres ouvertes risque de laisser entrer la pluie et de mouiller les meubles.	• Il existe un risque de défaillance de l'appareil ou d'accident.	• Il existe un risque de défaillance du produit ou d'incendie.
⦸ Ne pas utiliser de détergent puissant tel que de la cire ou du diluant. Utiliser un chiffon doux pour le nettoyage.	ⓘ S'assurer que le support de l'installation du module extérieur n'est pas abîmé en raison d'une exposition prolongée.	ⓘ Insérer toujours les filtres soigneusement. Nettoyer le filtre une fois toutes les deux semaines
• L'apparence peut se détériorer à la suite d'une décoloration ou d'éraflures à sa surface.	• Si le support est abîmé, l'appareil peut tomber et se briser.	• Un fonctionnement sans filtre peut entraîner une défaillance.
⦸ Ne pas poser d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et veiller à ne pas comprimer le cordon.	ⓘ Prendre des précautions lors du déballage et de l'installation. Des bords coupants peuvent causer des blessures.	ⓘ Si de l'eau pénètre dans l'appareil, l'éteindre et couper l'alimentation avant de contacter un technicien de service qualifié.
• Il existe un risque d'incendie ou d'électrocution.		
Ne pas nettoyer le climatiseur avec de l'eau.		
• De l'eau peut entrer dans l'appareil et détériorer son isolation. Il existe un risque d'électrocution.		

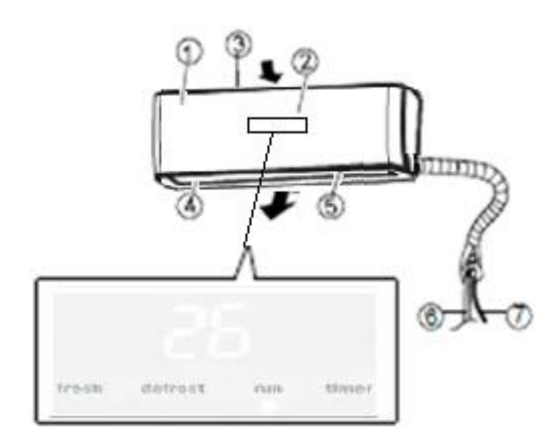




INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Désignations des éléments

NOTE :
La forme actuelle du module intérieur que vous avez acheté peut différer sensiblement en ce qui concerne le panneau avant et la fenêtre d'affichage.

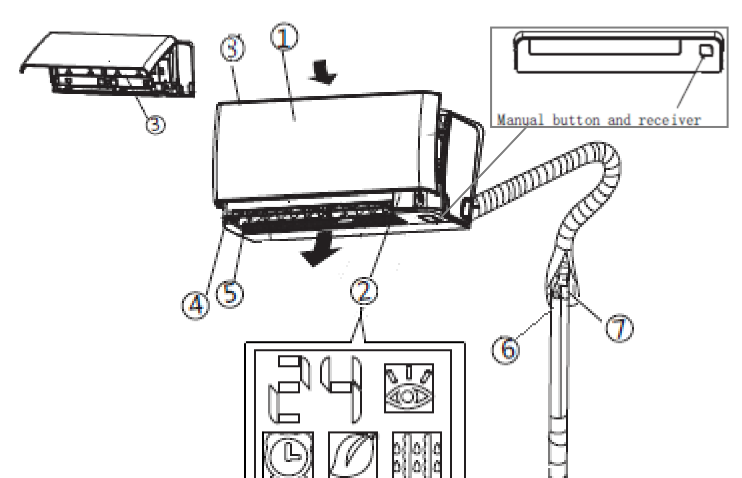


Module intérieur

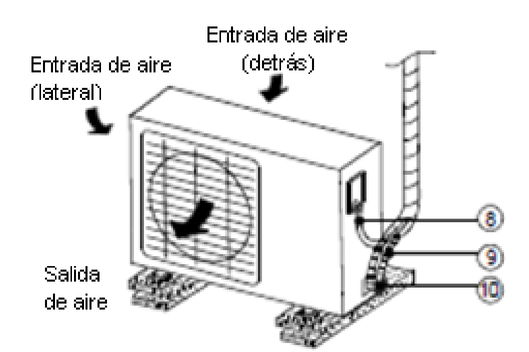
1. Panneau avant
2. Panneau d'affichage
3. Filtre à air
4. Grille de flux d'air horizontal
5. Persienne de flux d'air vertical (intérieur)
6. Tuyau de raccordement
7. Déversoir

Module extérieur

8. Câble de raccordement
9. Voyant lumineux sur afficheur **DEL**
10. Robinet d'arrêt



Note : La forme actuelle du module intérieur que vous avez acheté peut différer sensiblement en ce qui concerne le panneau avant et l'afficheur.



Voyant lumineux sur afficheur DEL

TIMER :
Il s'allume quand la minuterie fonctionne.

Voyant lumineux OPERATION :
Ce voyant s'allume quand le climatiseur est en marche.

AUTO :
Cet indicateur s'allume quand le climatiseur est en fonctionnement AUTO.

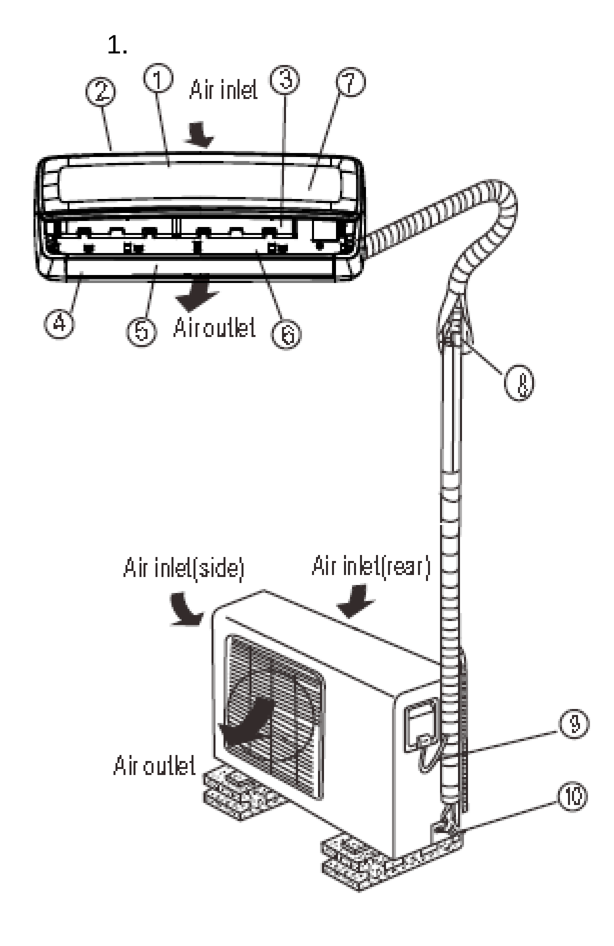
Voyant lumineux ION (fonction en option) :
Ce voyant s'allume quand la fonction Nettoyage de l'air est activée.

DEFROST :
Il s'allume automatiquement quand le climatiseur commence à effectuer une opération de dégivrage, ou quand l'option de commande d'air chaud est activée pour chauffer.

Indicateur de température 88 :
Il affiche les réglages de température quand le climatiseur est en marche.
Il affiche le code de dysfonctionnement.
Il affiche le mode Self Clean (nettoyage auto) SC :







Unité intérieure

1. Panneau avant
2. Entrée d'air
3. Filtre à air (desous du panneau)
4. Sortie d'air
5. Persienne de flux d'air vertical
6. Persienne de flux d'air horizontal vertical (interieur)
7. Panneau d'affichage/Display

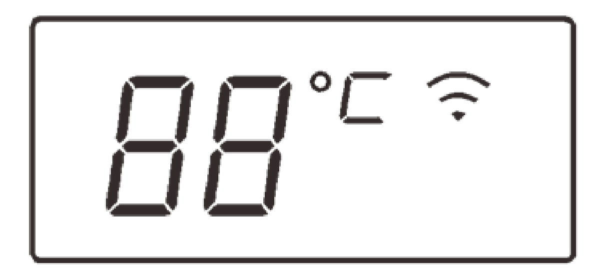
Unité extérieure

8. Tuyau de raccordement
9. Câble de raccordement
10. Vanne d'arrêt

Note:

Toutes les images de ce manuel sont indicatives. La forme actuelle du module intérieur que vous avez acheté peut différer sensiblement en ce qui concerne le panneau avant et l'afficheur.

VOYANT LUMINEUX



88 Panneau d'affichage:

Il affiche la température de sélection pendant que la machine est allumée.
Il affiche la température intérieur pendant le fonctionnement en FAN.
Il affiche les codes d'erreur.
Il affiche "On" pendant 3 secondes lorsque fonctionne le temporisateur, swing, mode "Turbo" ou le mode "Silence"
Il affiche "OF" pendant 3 secondes lorsqu'on déconnecte le temporisateur, swing, mode "Turbo" ou le mode "Silence"
Il affiche "dF" lorsque fonctionne le dégivrage.
Il affiche "cF" lorsque pendant le mode chauffage fonctionne en mode "Air anti-froid".
Il affiche "SC" pendant la fonction "Self Clean" (dans certains modèles).
Il affiche "FP" pendant le fonctionnement "8ºC heating". (dans certains modèles).



(Opcional):
En fonction du mode de fonctionnement, l'indication "" va se montrer de diffèrent couleur:
Pendant la des-humidification et Froid sera de couleur plus froide.
Pendant le fonctionnement en chauffage sera de couleur plus chaude.

Control WIFI (Opcional):
Le symbole est allumé lorsqu'on active la fonction WIFI dans le panneau d'affichage (Seulement visible dans les modèles ou sera disponible)





Fonction Control WIFI (Optional):
Pour que la machine soit contrôlée par WIFI on doit connecter le module WIFI ou module de communication qu'on trouve dans la carte électronique du Panneau d'affichage. Après la correcte configuration, l'unité pourra être contrôlé à partir du téléphone portable ou dès la télécommande.

Rappel de Filtre d'Air (Optional):

Fonction Rappel netoyage de filtre:
Depuis 240 heures de fonctionnement, le Panneau d'affichage de l'unité intérieure affichera en clignotant " CL" , c'est pour rappeler qu'il faut faire le nettoyage du filtre d'air pour que l'équipe soit plus perfomant. Après 15 secondes, le système retournera au Panneau d'affichage normal. Lorsque l'indication "CL" est affichée , il faut appuyer le bouton LED de la télécommande 4 fois ou le bouton "manual" de l'unité 3 fois pour ré-initier le comptoir d'heures, si on ne fait pas cette opération, le Panneau d'affichage indiquera le "CL" la prochaine fois que la machine soit allumée.

Fonction Rappel changement de filtre:
Après 2880 heures de fonctionnement le Panneau d'affichage l'unité intérieure affichera en clignotant " nF" , pour vous rappeler qu'il faut changer le filtre d'air pour que l'unité soit plus performante. Après 15 secondes, le système retournera à l'indication du Panneau d'affichage normal. Lorsque l'indication "nF" soit affichée il faut appuyer le bouton LED de la télécommande 4 fois ou appuyer le bouton "manual" de l'unité 3 fois o plus pour ré-initier le comptoir d'heures, si on en fait cette opération, le Panneau d'affichage indiquera "nF" la prochaine fois que la machine soit allumée.

Fonction Mute (Opcional):
Lorsqu'on appuie le bouton LED dans la télécommande le Panneau d'affichage s'étend et on étend aussi la sonnerie, pour créer une ambiance plus confortable et silencieux.

Fonction Auto-Restart (Optional)
Lorsqu'on coupe la tension d'alimentation, l'air conditionné s'arrête aussi. Mais démarrera automatiquement lorsqu'on le courant électrique soit rétabli.

Modes de functionnement basiques: AUTO/COOL/DRY/HEAT
(*) Dans certains modèles

FONCTIONS SPÉCIALES

Fonction CLEAN AIR (dans certains modèles)
Ce climatiseur est équipé d’un ionisateur ou d’un collecteur de poussière plasma (selon la configuration spécifique du modèle). Grâce aux anions générés par l’ionisateur, la circulation de l’air du climatiseur remplit la pièce d’un air rafraîchissant, naturel et sain. Le collecteur de poussière plasma génère une zone d’ionisation à haute tension à travers laquelle l’air est transformé en plasma. À l’intérieur de l’air, la plupart de la poussière, de la fumée et des graines de pollen sera capturée par un filtre électrostatique.

Fonction SELF CLEAN (dans certains modèles)
C’est la fonction utilisée après l’extinction de la climatisation pour nettoyer l’évaporateur et en conserver la fraîcheur en vue de l’opération suivante.
Cet appareil fonctionnera en respectant la séquence suivante : Mode FAN ONLY à une vitesse faible de ventilation — opération de chauffage à une vitesse de ventilation FAIBLE -- une opération FAN ONLY--Arrêt de l’opération--- Extinction.

Note :
Cette fonction est uniquement disponible dans les modes COOL (AUTO COOL, FORCED COOL) et DRY. Avant de sélectionner la fonction, il est recommandé de faire fonctionner le climatiseur en mode Cooling (climatisation) pendant environ une demi-heure. Une fois que la fonction Self Clean (Nettoyage auto) est activée, tous les réglages de la MINUTERIE seront annulés.
Pendant l’opération de Self Clean, appuyer à nouveau sur le bouton SELF CLEAN de la télécommande pour arrêter l’opération et éteindre automatiquement l’appareil.

Fonction Follow Me (dans quelques modèles)
La télécommande sert de thermostat à distance et permet de commander précisément la température depuis l’endroit où elle se trouve.
Pour activer la fonction Follow Me, pointer la télécommande vers l’appareil puis appuyer sur le bouton Follow Me. L’affichage à distance est la température actuelle à son emplacement. La télécommande enverra ce signal au climatiseur à des intervalles de 3 minutes jusqu’à ce que l’on appuie à nouveau sur le bouton Follow Me.
Si l’appareil ne reçoit pas le signal Follow Me pendant 7 minutes d’intervalle, le mode Follow Me s’annulera automatiquement.

Intelligent Eye (dans quelques modèles)
Avec le capteur infrarouge intégré, l’appareil peut détecter l’existence d’êtres humains dans la pièce. Si l’appareil continue à ne pas détecter d’activité humaine pendant 30 minutes, il entrera automatiquement en mode veille (moniteur) afin d’économiser de l’énergie. Et l’appareil recommencera automatiquement à fonctionner s’il perçoit à nouveau une activité humaine.

Détection de fuites de réfrigérant
Avec cette nouvelle technologie, la zone d’affichage affichera EC quand le module extérieur détectera la fuite de réfrigérant.

Fonction de Mémoire de l’Angle de la Persienne (en option) :
Dans le champ de l'angle de sécurité, cette fonction mémorisera l'angle ouvert de la persienne horizontale.
Si cet angle est trop grand, la fonction mémorisera la limite de l’angle de sécurité. Dans la circonstance suivante, l’angle reviendra à l’angle standard : appuyer sur le bouton de commande turbo ou manuel, 2) débrancher puis brancher la machine Nous suggérons donc fortement que l’angle ouvert de la persienne horizontale ne soit pas trop juste au cas où de l’eau condensée se formerait et goutterait sur la persienne horizontale.

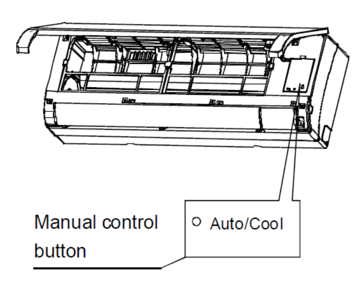
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

Mode / Température	Fonctionnement de climatisation	Fonctionnement de chauffage	Fonctionnement de séchage
Température de la salle	≥17ºC	≤ 30 ºC	> 10 ºC
Température extérieure	0 ºC ~ 50 ºC	-15 ºC ~ 30 ºC	0 ºC ~ 50 ºC

Note :

1. Le rendement optimal sera obtenu avec ces températures de fonctionnement. Si le climatiseur est utilisé à l'extérieur dans les conditions indiquées ci-dessus, certaines fonctions relatives à la sécurité pourraient entraver le fonctionnement et entraîner un fonctionnement anormal de l'appareil.
2. Une pièce avec une humidité relative de moins de 80 %. Si le climatiseur fonctionne en excès, la surface du climatiseur pourrait attirer la condensation. Veuillez régler la persienne de flux d'air vertical à son angle maximal (verticalement par rapport au plancher), et régler le mode de ventilation HIGH (élevé).
3. Puisque cet appareil possède un chauffage électrique, quand la température extérieure ambiante est au-dessous de 0ºC, nous recommandons fortement que la machine reste branchée afin de garantir un fonctionnement sans incident.

MISE EN ŒUVRE MANUELLE

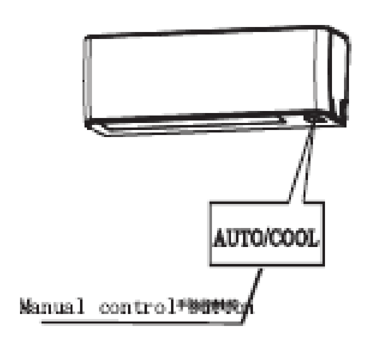


La mise en œuvre manuelle peut être utilisée temporairement si la télécommande est désactivée ou si l'appareil a besoin d'une maintenance.

Note : Il faut éteindre l'appareil avant de faire fonctionner le bouton de commande manuelle. Si l'appareil est en marche, continuer d'appuyer sur le bouton de commande manuel jusqu'à éteindre l'appareil.

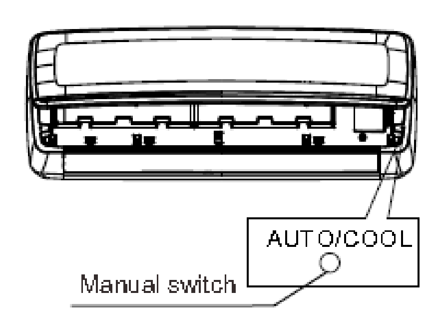
① Le bouton de commande manuel est en bas de l'appareil comme sur l'image.

② Une pression sur le bouton de commande manuelle amènera au fonctionnement forcé AUTO. Si l'on appuie deux fois sur le bouton en cinq secondes, l'appareil fonctionnera avec le fonctionnement forcé COOL.



Mise en garde :

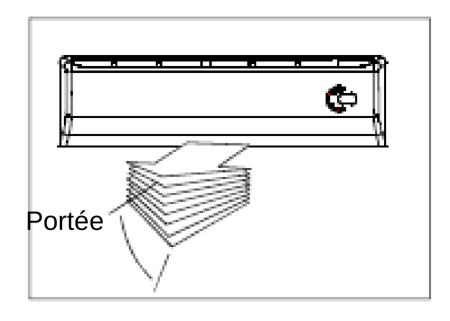
- Ce bouton est utilisé à des fins d'essais uniquement.
- Pour restaurer le fonctionnement de la télécommande, utiliser directement la télécommande.

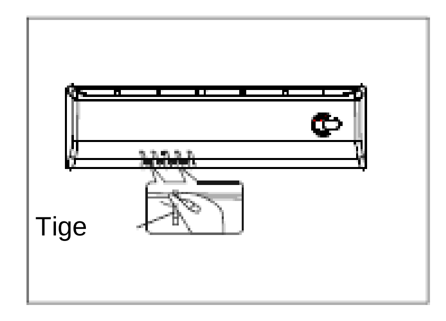


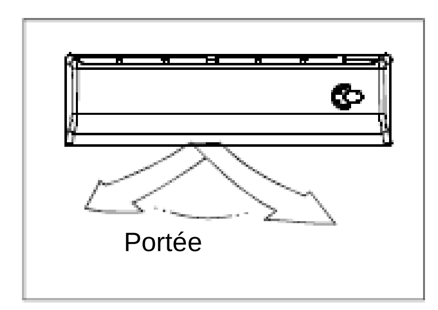




CONTRÔLE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR







- Régler la direction du flux d'air correctement sinon celui-ci pourrait gêner ou entraîner des températures inégales dans la pièce.
- Régler la persienne horizontale au moyen de la télécommande.
- Régler la persienne verticale manuellement ou au moyen de la télécommande (selon les modèles).

Pour régler la direction du flux d'air vertical (Haut-Bas)

Mettre en œuvre cette fonction quand l'appareil est en fonctionnement. Utiliser la télécommande pour régler la direction du flux d'air. La persienne horizontale peut être déplacée de 6º à chaque pression, ou osciller automatiquement vers le haut et le bas. Se reporter au MANUEL DE LA TÉLÉCOMMANDE pour plus de détails.

Pour régler la direction du flux d'air horizontal (Gauche-Droite)

Déplacer la tige du déflecteur pour régler le flux d'air dans la direction que l'on préfère.

IMPORTANT : Ne pas mettre ses doigts dans le panneau soufflant et le côté aspirant. Le ventilateur à grande vitesse logé à l'intérieur peut constituer un danger.

Dans certains modèles, la persienne verticale peut être réglée au moyen de la télécommande. Se reporter au MANUEL DE LA TÉLÉCOMMANDE pour plus de détails.

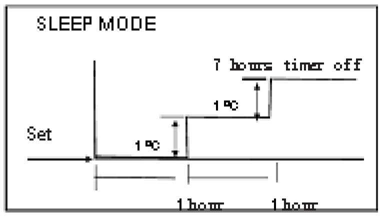
MISE EN GARDE

- Ne pas faire fonctionner le climatiseur pendant de longues périodes, avec la direction du flux d'air réglé vers le bas en mode climatisation ou déshumidification. De la condensation pourrait se former à la surface de la persienne horizontale et donner de l'humidité qui pourrait tomber sur le sol ou les meubles.
- Si le climatiseur redémarre immédiatement après avoir été éteint, la persienne horizontale pourrait rester immobile pendant environ 10 secondes.
- L'angle ouvert de la persienne horizontale ne doit pas être réglé trop juste vu que le rendement COOLING ou HEATING peut être perturbé en raison d'une zone de flux d'air restreinte.
- Ne pas bouger manuellement la persienne horizontale car elle pourrait se désynchroniser. Arrêter d'utiliser l'appareil, débrancher l'alimentation pendant quelques secondes, puis relancer le climatiseur.
- Ne pas utiliser l'appareil avec la persienne horizontale dans la position fermée.





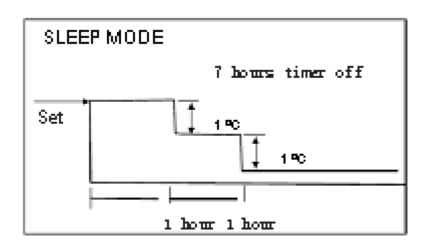
COMMENT LE CLIMATISEUR FONCTIONNE-T-IL ?



Cooling

Fonctionnement automatique

Si on règle le climatiseur en mode AUTO, il sélectionnera automatiquement et uniquement le mode climatisation, chauffage ou ventilation en fonction de la température réglée et de la température de la pièce.
Le climatiseur contrôlera automatiquement la température de la pièce et la mettra à celle que l'utilisateur a déjà réglée.
Si le mode AUTO ne vous convient pas, vous pouvez choisir et régler la température.



Heating

Fonctionnement SLEEP

Quand on appuie sur le bouton SLEEP de la télécommande pendant le fonctionnement climatisation, chauffage ou AUTO, le climatiseur augmentera (climatisation) ou diminuera (chauffage) automatiquement de 1ºC par heure, pendant les 2 heures suivantes, puis restera constant pendant les 5 heures suivantes avant de s'éteindre.
Cette caractéristique préserve l'économie d'énergie et le confort de l'utilisation nocturne.

Fonctionnement DRYING

- La vitesse du ventilateur sera automatiquement contrôlée avec le mode séchage.
- Pendant le fonctionnement de séchage, si la température de la pièce est inférieure à 10ºC, le compresseur interrompra l'opération et la reprendra jusqu'à ce que la température de la pièce soit au-dessus de 12ºC.

Rendement optimal

Pour obtenir un rendement optimal, veuillez noter ce qui suit :

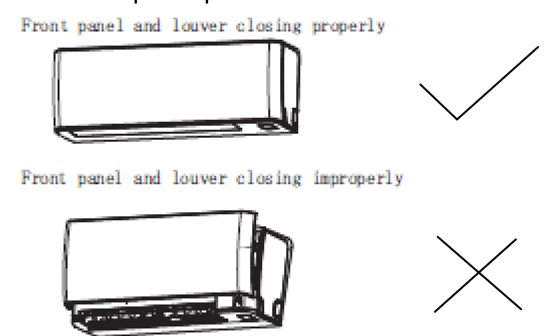
- Régler la direction du flux d'air correctement pour qu'il ne soit pas dirigé vers les gens.
- Régler la température afin d'obtenir un niveau de confort optimal. Ne pas régler l'appareil à des niveaux de température excessifs.
- Fermer les portes et les fenêtres aux modes COOL ou HEAT, sinon le rendement sera réduit.
- Utiliser le bouton TIMER ON sur la télécommande pour sélectionner à quelle heure on souhaite faire démarrer le climatiseur.
- Ne pas mettre d'objet à proximité de l'arrivée ou de la sortie d'air, vu que l'efficacité du climatiseur pourrait être réduite et le climatiseur pourrait cesser de fonctionner.
- Nettoyer le filtre à air régulièrement sinon le rendement de la climatisation ou du chauffage pourrait diminuer.
- Ne pas utiliser l'appareil avec la persienne horizontale dans la position fermée.





ENTRETIEN ET MAINTENANCE

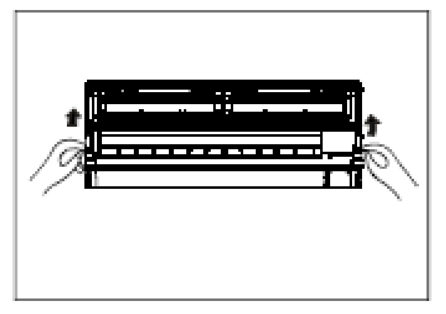
- Assurez-lui que le panneau s'est correctement fermé.

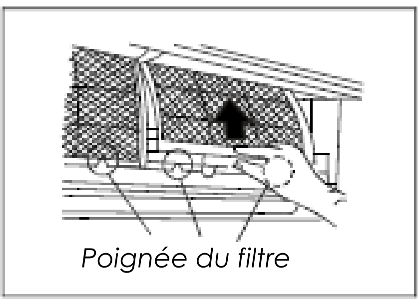


Nettoyage de la grille, de la boîte et de la télécommande

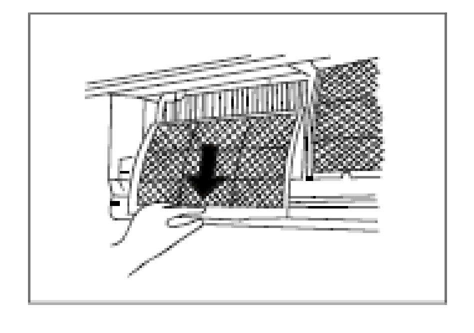
- Éteindre le système avant le nettoyage. Pour nettoyer, essuyer avec un chiffon sec et doux. Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'abrasifs.

Note : L'alimentation doit être débranchée avant le nettoyage du module intérieur.





Poignée du filtre



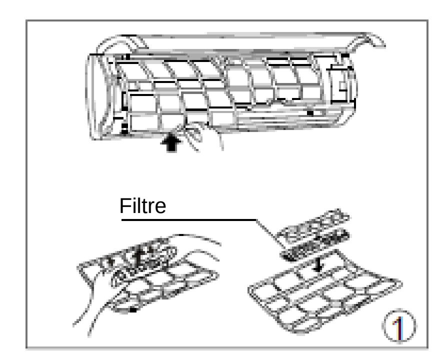
⚠ CAUTION

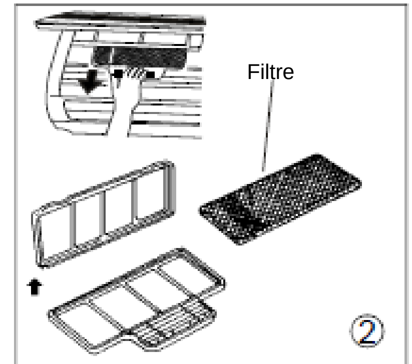
- Il est possible d'utiliser un chiffon humide et de l'eau froide pour nettoyer le module intérieur s'il est très sale. Ensuite, l'essuyer avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de chiffon traité chimiquement ou de chiffon à poussière pour nettoyer le module.
- Ne pas utiliser de benzène, diluants, de poudre de polissage ou de solvants analogues pour le nettoyage. Ils peuvent fêler la surface plastique ou la déformer.
- Ne jamais utiliser de l'eau chaude à plus de 40ºC pour nettoyer le panneau avant ; cela pourrait déformer ou décolorer le matériau.

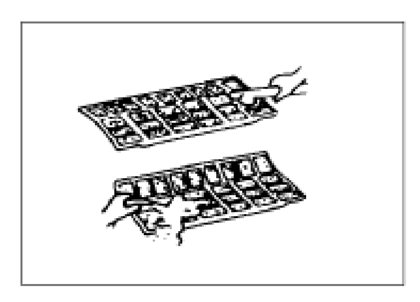
Nettoyage du filtre à air

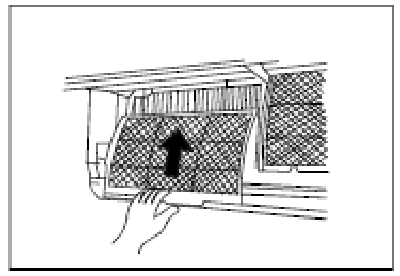
Note : L'alimentation doit être débranchée avant le nettoyage du module intérieur.

Un filtre à air obstrué réduit l'efficacité du refroidissement de cet appareil. Veuillez nettoyer le filtre toutes les 2 semaines.









1. Soulever le module intérieur jusqu'à l'angle où vous entendrez résonner un clic. Dans quelques modèles, utiliser les barres à suspension pour soutenir le panneau.
2. Saisir la poignée du filtre à air et le soulever légèrement pour extraire ce dernier de son support, et ensuite le tirer vers le bas. Ôter le FILTRE À AIR du module intérieur.
3. Nettoyer le filtre à air avec un aspirateur ou de l'eau, puis le sécher dans un endroit frais.
4. Ôter les filtres de rafraîchissement d'air de leur cadre (La méthode pour les désassembler diffère selon les filtres.)
5. Nettoyer le filtre de rafraîchissement d'air au moins une fois par mois, puis le remplacer tous les 4-5 mois.
6. Le nettoyer avec un aspirateur, puis le sécher dans un endroit frais.

⚠ **Pour les modèles avec plasma, ne pas toucher le plasma dans les 10 minutes après ouverture du panneau.**

7. Remettre le filtre de rafraîchissement d'air dans sa position.
8. Insérer la partie supérieure du filtre à air dans le module, en veillant à ce que les bords gauche et droit s'alignent correctement, puis replacer le filtre dans sa position.

Maintenance

Si l'on a l'intention de ne pas utiliser l'appareil pendant longtemps, procéder comme suit :

1. Nettoyer le module intérieur et les filtres.
2. Faire fonctionner le ventilateur environ une demi-journée pour sécher l'intérieur du module.
3. Arrêter le climatiseur et débrancher l'alimentation.
4. Retirer les piles de la télécommande.
5. Le module extérieur demande une maintenance et un nettoyage réguliers. Ne pas tenter de le faire par ses propres moyens.
6. Contacter le revendeur ou le fournisseur de service.





Vérifications avant la mise en marche

- Vérifier que le câblage n'est ni endommagé ni débranché.
- Nettoyer le module intérieur et les filtres.
- Vérifier que le filtre à air est installé.
- Vérifier que l'arrivée ou la sortie d'air est bloquée une fois que l'on rallume un climatiseur qui n'a pas été utilisé pendant longtemps.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne pas toucher les éléments de métal de l'appareil quand on retire le filtre. Des blessures peuvent survenir quand l'on tient dans ses mains les bords métalliques pointus.
- Ne pas utiliser de l'eau pour nettoyer l'intérieur du climatiseur.
- L'exposition à l'eau peut détruire l'isolation, et entraîner une électrocution.
- Lors du nettoyage de l'appareil, s'assurer que l'alimentation et le disjoncteur sont éteints.
- Ne pas laver à l'eau chaude à plus de 40ºC.
- Retirer complètement l'humidité et sécher à l'ombre ; ne pas l'exposer directement au soleil. Le filtre peut rétrécir.

Les événements suivants peuvent survenir pendant le fonctionnement normal.

1. **Protection du climatiseur.**

Protection du compresseur

- Le compresseur ne peut pas redémarrer avant que 3 minutes ne se soient écoulées après son arrêt.

Air anti-froid

- Cet appareil est conçu pour ne pas diffuser d'air froid en mode HEAT, quand l'échangeur de chauffage intérieur se trouve dans l'une des trois situations suivantes et que la température réglée n'a pas été atteinte.

A) Quand le fonctionnement de chauffage vient de démarrer.

B) Dégivrage.

C) Chauffage à basse température.

- La ventilation intérieure ou extérieure cesse de fonctionner lors du dégivrage.

Dégivrage

- Du gel peut apparaître dans le module extérieur pendant le cycle de chauffage quand la température extérieure est faible et que l'humidité est élevée, ce qui a pour résultat une faible efficacité de chauffage du climatiseur.
- À ce moment-là, le climatiseur cessera de chauffer et commencera à dégivrer automatiquement.
- Le temps du dégivrage peut varier de 4 à 10 minutes selon la température extérieure et la quantité de gel qui s'est développée sur le module extérieur.

2. **Une brume blanche provenant du module intérieur**

- Une brume blanche peut apparaître en raison d'un grand écart de température entre l'arrivée d'air et la sortie d'air en mode COOL dans un environnement intérieur qui possède une humidité relative élevée.
- Une brume blanche peut apparaître en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage lorsque le climatiseur redémarre en mode HEAT après le dégivrage.

3. **Faible niveau sonore du climatiseur**

- Il est possible que vous entendiez un faible sifflement quand le compresseur marche ou vient juste de s'arrêter.
- Ce son est le son de l'écoulement du réfrigérant ou de la mise à l'arrêt.
- Il est également possible que vous entendiez un faible grincement quand le compresseur marche ou vient juste de s'arrêter. Ces bruits sont causés par l'expansion due à la chaleur et par la contraction due au froid qu'expérimentent les éléments en plastique qui se trouvent dans l'appareil, au moment où la température est en train de changer.
- Un bruit peut se faire entendre lorsque la persienne revient à sa position initiale quand l'appareil est allumé.





4. De la poussière s’échappe du module intérieur.

C’est une circonstance normale quand le climatiseur n’a pas été utilisé pendant longtemps ou lors de la première utilisation de l’appareil.

5. Une odeur particulière sort du module intérieur.

Elle est causée par le module intérieur qui dégage des odeurs imprégnées de matériau de construction, meuble ou fumée.

6. Le climatiseur passe au seul mode FAN à partir du mode COOL.

Quand la température intérieure atteint la température réglée dans le climatiseur, le compresseur s’arrêtera automatiquement, et le climatiseur passera au seul mode FAN. Le compresseur redémarrera quand la température intérieure atteindra le mode COOL ou ira sur HEAT au point établi.

7. Écoulement d’eau

De l’eau peut s’écouler à la surface du module intérieur quand la climatisation se fait dans une humidité relative élevée (humidité relative supérieure à 80 %). Régler la persienne horizontale à la position de sortie d’air maximal et sélectionner la vitesse de ventilation HIGH (élevée).

8. Mode chauffage

Le climatiseur retient la chaleur dans le module extérieur et la libère dans le module intérieur pendant le fonctionnement de chauffage. Quand la température extérieure baisse, la chaleur attirée par le climatiseur descend en conséquence. Parallèlement, le chargement de la chaleur du climatiseur baisse en raison d’un écart plus important entre la température intérieure et extérieure. Si le climatiseur ne peut trouver une température confortable, nous vous suggérons d’utiliser un appareil de chauffage supplémentaire.

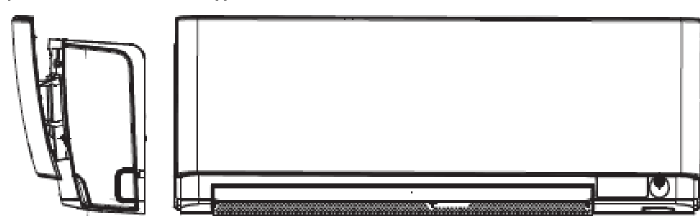
9. Fonction redémarrage automatique

Une défaillance dans l’alimentation pendant le fonctionnement arrêtera complètement l’appareil.

Pour l’appareil qui n’a pas d’option de redémarrage automatique, l’indicateur OPERATION situé sur le module intérieur se mettra à clignoter quand l’alimentation reviendra. Pour le redémarrage, appuyer sur le bouton ON/OFF situé sur la télécommande. Pour l’appareil avec une option de redémarrage automatique, l’appareil redémarrera automatiquement avec tous les réglages précédents conservés dans la fonction mémoire une fois l'alimentation rétablie.

Dans certains modèles, la machine a été spécialement conçue avec une fonction de redémarrage auto pour l’angle ouvert de la persienne horizontale. Un défaut d’alimentation pendant le fonctionnement ou une pression sur le bouton ON/OFF de la télécommande arrêteront complètement l’appareil. Quand l’alimentation est rétablie ou lorsque l’on appuie à nouveau sur le bouton ON/OFF de la télécommande, l’appareil redémarrera automatiquement avec tous les réglages inclus, y compris l’angle ouvert de la persienne horizontale grâce à la fonction mémoire. Nous suggérons donc fortement que l’angle ouvert de la persienne horizontale ne soit pas trop juste au cas où de l’eau condensée se formerait et goutterait sur la persienne horizontale. Appuyer sur le bouton AUTO/COOL sous le panneau avant et l’angle ouvert de la persienne horizontale reviendra à l’angle standard quand de l’eau condensée se formera sur la persienne horizontale.

Si l'appareil est éteint alors qu'il ya eu une coupure de l'alimentation, et la face avant n'a pas été ouverte ou fermée complètement, ne pas essayer de fermer manuellement lorsque l'alimentation se déplace automatiquement. Voir image ci-dessous.



10. La **foudre** ou un téléphone sans fil de voiture fonctionnant à proximité de l’appareil peuvent entraîner des dysfonctionnements.

Couper l’alimentation de l’appareil, puis le rebrancher à l’alimentation. Pour le redémarrage, appuyer sur le bouton ON/OFF de la télécommande.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Si l’une des erreurs suivantes survient, arrêter le climatiseur immédiatement, couper l’alimentation, puis rebrancher l’appareil. Si le problème persiste, couper l’alimentation et contacter le centre de service client le plus proche.	
Problème	L’indicateur OPERATION ou d’autres indicateurs ne cessent de clignoter.
	Le fusible saute fréquemment ou le disjoncteur s’ouvre fréquemment.
	D’autres objets ou de l’eau tombent dans le climatiseur.
	La télécommande ne fonctionne pas ou fonctionne anormalement.
	Si l’un des codes suivants apparaît sur la zone d’affichage : E0, E1, E2, E3... ou P0, P1, P2, P3...

Dysfonctionnements	Cause	Que faut-il faire ?
L’appareil ne démarre pas	Couper l'alimentation	Attendre le rétablissement de l’alimentation.
	L’appareil peut avoir été débranché.	Vérifier que la prise est fermement introduite dans la prise murale.
	Le fusible peut avoir sauté.	Remplacer le fusible.
	La pile de la télécommande peut être usée.	Remplacer la pile.
	L’heure que vous avez réglée avec la minuterie est incorrecte.	Attendre ou annuler le réglage de la minuterie.
L’appareil ne refroidit pas et ne chauffe pas non plus correctement alors que de l’air s’échappe du climatiseur	Réglage inadéquat de la température.	Régler correctement la température. Pour une méthode détaillée, se reporter à la section « Utilisation de la télécommande ».
	Le filtre à air est bloqué.	Nettoyer le filtre à air
	Les portes ou fenêtres sont ouvertes.	Fermer les portes ou fenêtres.
	L’arrivée d’air ou la sortie d’air des modules extérieur ou intérieur a été bloquée.	Retirer les éléments qui obstruent en premier, puis faire redémarrer l’appareil.
	La protection de 3 minutes du compresseur a été activée.	Attendre.
Si le problème n’a pas été corrigé, veuillez contacter un revendeur local ou le plus proche centre de service client. Veillez à fournir des informations détaillées sur le dysfonctionnement et le modèle de l'appareil.		

Notes : Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même. Consulter toujours un fournisseur de service agréé.



